





**Autohaus Osterwieck**  
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

**EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat**

**Neu- und  
Gebrauchtwagen  
EU-Neuwagen  
Dienstwagen  
Jahreswagen**



Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung!

Ansprechpartner:  
Torsten Pape  
Telefon  
05331-970275

Wir suchen zu sofort  
**AUTOMOBILVERKÄUFER (m/w/d)**

**Autohaus Piske GmbH**

Der Mazda- und Fordhändler von Wolfenbüttel



Ahlumer Str. 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 05331-97020

## Minister Falko Mohrs war Hauptredner beim SPD-Neujahrsempfang

Beim traditionellen Neujahrsempfang des SPD-Ortsvereins Schöppenstedt/Groß Dahlum/Kneitlingen konnte der Vorsitzende Rüdiger Bobka mehr als 100 Teilnehmer aus Politik, Kultur und Sport sowie verschiedenen Vereinen und Institutionen in der Eulenspiegelhalle begrüßen. In seiner Ansprache, in der er auch Stadtdirektor Rainer Apel und Altbürgermeister Karl-Heinz Mühe willkommen hieß, machte er auf verschiedenste aktuelle Themen aufmerksam und stellte zugleich die weiteren Redebeiträge in Aussicht.

### Schöppenstedt

Den Anfang machte Bürgermeisterin Andrea Föniger. Sie erinnerte an Baumaßnahmen und Anschaffungen des Vorjahres und die gelungene Ausrichtung des hiesigen Stadtfestes. Zugleich dankte sie für die gute Zusammenarbeit. Landtagsabgeordneter Marcus Bosse, seit wenigen Wochen auch Vizepräsident des Niedersächsischen Landtags, ging u.a. auf eine Reihe erfolgreicher Projekte der Landespolitik im Kreis Wolfenbüttel ein und berichtete, dass die Koalition in Hannover unter



Beim Neujahrsempfang (v. l.): Andrea Föniger, Rüdiger Bobka, Marcus Bosse, Dunja Kreiser, Falko Mohrs und Kolja Mühe



Minister Falko Mohrs bei seiner Rede

Führung der SPD unter Hochdruck an unzähligen Projekten, »die unser Leben verbessern und erleichtern«, arbeite.

Anschließend referierte Falko Mohrs, niedersächsischer Minister für Wissenschaft und Kultur, als Hauptredner über aktuelle politische Themen. In seiner Rede riss er den Angriffskrieg Russlands und dessen Wirtschaftsfolgen sowie die Pandemie und deren Nachwirkungen an. Zugleich beschwor er die gemeinsame Stärke und rief zu Zusammenhalt in der Gesellschaft auf.

Auf die umfangreich beschlossenen Erleichterungen und Verbesserungen auf Bundesebene, wie zum Mindestlohn und Bürgergeld, dem neuen Bahnticket, den Heiz- und Stromzuschlägen oder bezahlbarem Wohnen machte Dunja Kreiser aufmerksam. Die Bundestagsabgeordnete wies in diesem Zusammenhang auch auf die Stärken hin, welche die Sozialdemokratie aus ihrer Sicht auszeichnen: »In der 160-jährigen Geschichte hat

die SPD stets Rückgrat gezeigt und immer wieder Lösungen erarbeitet. Wir werden auch weiterhin nicht müde, für den Zusammenhalt der Gesellschaft einzustehen.«

Zuletzt ermahnte Manfred Kramer alle Anwesenden, das allgegenwärtige Thema Assechacht nicht aus den Augen zu verlieren. »Ohne die entsprechende Lösung und deren Umsetzung sind viele andere Vorhaben zweitrangig.«

Ortsvorsitzender Bobka bedankte sich am Ende für die nach seiner Meinung nach durchweg breite Unterstützung: »Bringen wir uns weiter gemeinsam für ein lebens- und lebenswertes Schöppenstedt ein.« Mit einem Imbiss und vielen informativen Gesprächen endete der Neujahrsempfang.

### Schöppenstedt



Erleben Sie am Sonntag, dem 29. Januar, ab 16.11 Uhr in der Eulenspiegelhalle in Schöppenstedt mit »n'Kappe Buntes – die Karnevalshow der MKG« einen Bühnenkarneval, der anders ist, als Sie vielleicht erwarten. Mit einem abwechslungsreichen Programm aus Tanz, Musik und Comedy sowie vielen Überraschungen. Bei der Mascheröder Karnevalsgesellschaft gibt es traditionelle Uniformen, Ornate und Gardelkostüme genauso wie heiße Showtänze zu modernen Elektro-Beats, Rock, Pop und Rap. Dazu klassische Büttreden, aber auch solche, die als Stand-up-Comedy taugen würden, sowie Musik-Acts verschiedenster Art, die jeden Saal zum Kochen bringen. Karneval aus Mascherode ist alles, nur nicht altbacken. Und trotzdem garniert mit anheimelnder, dörflicher Karnevalstradition. Die Tradition ist dörflich, das Selbstverständnis ist Welt-offenheit. Der Regionalmarketingverein, die AWO und das DRK Schöppenstedt planen die Veranstaltung gemeinsam und freuen sich auf viele Besucher mit und ohne buntem/r Kostüm/Kappe. Die Organisatoren rufen schon mal »Hellau, Schöppenstedt. Lassen Sie uns gemeinsam Karneval mit den Mascherödern feiern und Braunschweigs frischesten Karneval in Schöppenstedt erleben«. Karten gibt es bei Lotto-Ebbers auf dem Steinweg oder im Reisebüro Schmidt, Braunschweiger Straße, zum Vorverkaufspreis von 10 Euro. Die Bewirtung erfolgt durch das bewährte Team des Restaurants »Sportheim Salzdahlum – Nadas Culinar«. Das Foto zeigt die Organisatoren mit den Karnevalsplakaten (v.l.): Bernd Oehlmann (Regionalmarketing), Petra Schmidt (Regionalmarketing und DRK), Kathrin Hass (AWO), Ruth Naumann (DRK)



Die Eulenspiegelhalle war beim SPD-Neujahrsempfang gut gefüllt



**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

**JEDEN Samstag Steak-Tag: ab 14,90 €\***  
**JEDEN Sonntag Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
mit Beilagen

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

 **Apotheke Schöppenstedt**





Parkplätze vor der Apotheke

**Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E**  
38170 Schöppenstedt  
Apotheker Volker Seybold e.K.  
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h  
Tel.: 0 53 32/17 77 · Fax: 0 53 32/9 36 68 74

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by CarToll

**Scheiben-Doktor Wolfenbüttel**  
Inh. André Gregus  
Adersheimer Str. 85a  
Telefon 05331 31584

**Mittagessen**  
täglich frisch gekocht

**-20%\***  
jetzt probieren

\*Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.

**Scholz** www.teppich-scholz.de  
50 Jahre  
1971-2021

☎ 0 53 52 - 27 27

● FARBEN ● TAPETEN ● BODENBELÄGE

**TEPPICHVERLEGUNG**

**Gratis** Beim Kauf eines Teppichbodens

lose im privaten Wohnbereich **Bei Auftragserteilung bis zum 31.01.2023**

**SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1**

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung  
**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**  
für Schöningen, Königsutter, Helmstedt, Schöppenstedt



Vermittlung



**Autohaus Osterwieck**  
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

**EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat**

**Neu- und  
Gebrauchtwagen  
EU-Neuwagen  
Dienstwagen  
Jahreswagen**



**Postbank Finanzberatung AG**  
Streplingerode 17 • 38350 Helmstedt

**Marc Wesemeyer**  
Ihr Gebietsleiter vor Ort

Telefon 05351 536 2 536  
Mobil 0151 11 582 552  
E-Mail marc.wesemeyer@postbank.de

**KUNDENEMPFEHLUNG**  
WhoFinance

**TOP BERATER**  
für Baufinanzierung  
Von Kunden empfohlen • 11/2021

Baufinanzierung bis 110%,  
Privatdarlehen, Autokredite,  
Umschulden, alles zu Top-Zinsen



## Die Mühle Liesebach hat jetzt eine Papier-Galerie

Das abklingende Coronajahr hat mit dem auch finanziell erfolgreichen Adventsabend Anfang Dezember noch einmal einen Aktivitätsschub beim Ehrenamtsteam der Mühle Liesebach in Rábke ausgelöst. Der erste Teil des im Sommer begonnenen Gesamtprojektes »Nördliche Tordurchfahrt« konnte nun mit den Holz- und Malerarbeiten beendet werden.

### Rábke

Die Balkenlage der nördlichen Tordurchfahrt der Mühle war weitestgehend wurmstichig und die Halblinge auf den Balken durchgängig. Ein riskanter Weg also von innen nach außen, wenn bei großen Veranstaltungen wie bei Mühelntagen in einem Notfall evakuiert werden müsste.

Im Laufe des vergangenen Jahres reifte parallel zu den notwendigen baulichen Sicherheitsmaßnahmen der Gedanke, in einem 40 Quadratmeter großen Raum daneben, nämlich direkt

über der Toilettenanlage, einen separaten Bereich einzurichten, der sich inhaltlich der bedeutenden Papiermühlengeschichte von Rábke widmen soll. Nur wenige wissen, dass unter den Rábker Mühlen, beginnend ab 1594, auch drei Papiermühlen waren, die aus Lumpen Papier für die damalige Universität Helmstedt und die welfischen Herzöge produziert haben.

Die Projektvorbereitungen begannen bereits im Sommer mit dem Fällen von zwei »Borkenkäferfichten« in der Lelmer Forst, dem Abtransport vom Fällort zum Verladeort, dem Weiter-



Das engagierte Ehrenamtsteam (v. l.) Klaus-Dieter Bock, Udo Sindermann, Dietmar Hoffmann und Ralf Lünse. Es fehlen Gerhard Gödecke und Klaus Röhr

transport zum Sägewerk nach Süplingen und schließlich dem Besäumen und Lagern auf dem Mühlengrundstück Liesebach.

Anfang September begann dann der Abriss der bisherigen Konstruktion. Beim ersten Schritt des Wiederaufbaus stand dem Ehrenamtsteam der Zimmermeister Axel Gronde aus dem befreundeten Nachbardorf Warberg zur Seite, und danach ging es in mancher Woche an mehreren Tagen tatkräftig zur Sache. Fachgespräche mit dem Statiker Dipl.-Ing. Detlef Gronde standen auf der Tagesordnung sowie das Beschichten der Bohlen mit Holzschutzfarbe, das Verstärken der Balkenlage zur Erhöhung des Biegemomentes und vor allem Zuschneide- und Fügetätigkeiten.

Zur Hochform lief bei diesem Projekt Tischlermeister Klaus-Dieter Bock auf, ebenfalls Mitglied des Teams »Spezielle Operationen« (TSM). Der Experte fertigte in seiner Werkstatt eine qualitativ hochwertige Treppe und denkmalgerechte Geländer zur Hof- und Nordseite: eine Augenweide. Dazu fuhr Klaus-Dieter Bock auf eigene Kosten in die Schorfheide nördlich Berlin und beschaffte Spezialprofilstäbe.

Die Abnahme erfolgte am letzten Arbeitstag des Ehrenamts-teams am 14. Dezember. Voller Stolz und mit großem Dank an alle Beteiligten ging es in eine kurze Winterpause, denn bereits für Mitte Januar 2023 hat sich dieses zu einem ersten Treffen verabredet.

Die weitere Planung für den Innenausbau des Raumes, die Finanzierung und das Konzept der Ausstellungsszenerie stehen zur Debatte. Zur Unterstützung konnte Dr. Stephan Lütgert, Chef des Deutschen Erdölmuseums in Wietze bei Celle, gewonnen werden.



Die »nördliche Tordurchfahrt« – von aus Süden gesehen

### Königsutter



Der Kulturverein Königsutter präsentiert am Sonnabend, dem 18. Februar, um 19 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr) eine Kabarettveranstaltung im APZ-Festsaal, Vor dem Kaiserdom 10. Zu Gast ist Boris Stijelja mit seinem Programm »Voll integriert – aber mein Schutzengel hat Burnout«. Stijelja ist Kroatier mit deutschem Migrationshintergrund: In Mannheim geboren, wuchs er in Kroatien auf. Jetzt ist er wieder hier und will wieder zurück. Bis er wieder dort ist und dann nach Hause möchte. Kurz: Er hat es nicht leicht. Sein deutsch-kroatisches Leben schwankt stets zwischen Cevapici, Weinfest und Kehrwoche. In seinem Viertel gilt Deutsch als Fremdsprache – da kommt Stijelja mit dem Integrieren gar nicht nach. Während sein Vater noch auf dem Bau arbeitete – für Boris ist das ganze Leben eine Baustelle. Der Stand-up-Kabarettist stolpert durch die Kulturen und das Leben. Da kann beim Campen im Pfälzer Wald schon mal die Feuerwehr anrücken, weil sich Sliwowitz nicht als Grillanzünder eignet, oder die italienische Nachbarin, die neben ihrem Kehlkopf ein eingebautes Megafon ihr eigen nennt, einen Hörsturz verursacht. Stijelja kämpft auf humorvolle Weise mit sich, mit uns und den Problemen des Alltags – aber: Er hat den Bürgerkrieg miterlebt und hält was aus. »Solange nicht geschossen wird«, wie er immer sagt. Als Katholik ist Boris Stijelja zudem stets fröhlich, hilfsbereit und leidenschaftlich. Nur sein Schutzengel, der hat Burnout. Karten gibt es für 20/18 Euro im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe.

**Aktivierende Pflege** MDK-Benotung A Mitglied im VDA

pro III. Lebensphase in Königsutter/Langeleben

---

**ANDERS • BESSER • EINFACH GUT**  
*keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit*

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierte Angebote.

**Wir sind Corona-FREI**

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki

- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge
- Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen

**Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen**

Pflegegrad 0 = 2.129,40 € | Pflegegrad 3 = 1.720,07 €  
Pflegegrad 1 = 2.004,40 € | Pflegegrad 4 = 1.720,26 €  
Pflegegrad 2 = 1.720,18 € | Pflegegrad 5 = 1.720,23 €

**Pflegeplätze frei für:**

• Damen • Herren  
• Pärchen



**Seniorenheim Langeleben**  
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger  
Langeleben 1 • 38154 Königsutter  
Tel: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19  
koenigsutter@seniorenheim-langeleben.de  
www.seniorenheim-langeleben.de



**team energie Helmstedt**



Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

Wir machen's möglich!

www.team.de

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE



**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



**JEDEN Samstag ↻ Steak-Tag: ab 14,90 €\***  
**JEDEN Sonntag ↻ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
mit Beilagen

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**

für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt



**Mittagessen**  
täglich frisch gekocht

Neukunden Aktion

-20%\*

jetzt probieren

\* Unseren Menüplan finden Sie in dieser Zeitung.



**Wir sind Ford in Helmstedt**

**UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG**

Ab sofort wollen wir noch besser werden. Daher suchen wir dringend eine/einen:

**Kfz-Meister (m/w/d)**

und eine/einen

**Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**

Wir sind für unsere Mitarbeiter da, was sich an unserer familiären Arbeitsatmosphäre widerspiegelt. Unsere Mitarbeiter sind ein wichtiges Gut und stehen für uns im Mittelpunkt. Wenn Du teamorientiert, talentiert und motiviert bist, so freuen wir uns auf Deine Bewerbung.

**Interessiert?**  
Dann meld dich einfach gleich unter **05351 / 55690** oder **geschaeftsleitung@ford-martin.de** (Martin Jacobij)

**Autohaus Martin GmbH**  
Von-Guericke-Str. 8 • 38350 Helmstedt  
Telefon: (05351) 5569-0 • www.ford-martin.de

**30 Jahre**

Außergewöhnlich  
persönlich

**Autohaus Osterwieck**  
in Schöppenstedt

Neue Straße 33 · Tel.: 0 53 32/94 76 89

**EU-Neuwagen der Marken VW, Škoda, Seat**

**Neu- und  
Gebrauchtwagen  
EU-Neuwagen  
Dienstwagen  
Jahreswagen**

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).**



**Jaggi Holzbau**

Zimmerermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
jaggiholzbau@gmx.de  
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

## Präsentation der Stadtchronik mit Festvortrag von Prof. Gerd Biegel

1275 Jahre Stadtgeschichte – ein Jubiläum, das 2023 das städtische Leben Schöningens bestimmen soll. Neben zahlreichen Veranstaltungen gibt es auch eine Chronik, die den Anlass würdigt. Auf 560 Seiten hat Elke Stern der bewegten Geschichte der ältesten Stadt im Braunschweiger Land eine Bühne gegeben.

### Schöningens

Das beeindruckende Werk wurde vom Verkehrsverein Schöningens – Tourismus & Kultur herausgegeben und von der Stadt Schöningens unterstützt.

Die offizielle Präsentation der Schöninger Chronik im Rahmen einer Rathaus-Matinee mit musikalischer Umrahmung durch Wiktor Gazda (Violine) und Joachim Beuster (Piano) und einem Festvortrag von Prof. Dr. Gerd

Biegel findet im Schöninger Rathausaal statt. Interessenten sind herzlich eingeladen, am Sonntag, dem 15. Januar, um 11 Uhr im Schöninger neuen Rathaus, Markt 1, dabei zu sein.

Schon jetzt kann man die Chronik bestellen (39,50 Euro zzgl. Versand). Als Ansprechpartnerinnen stehen Anke Grundmann (05352/512-196) und Mareike Brandes (05352/512-150) zur Verfügung (E-Mail: tourismus@schoeningens.de).



### Schöningens



Die Sternsinger der Pfarrgemeinde St. Marien besuchten am 6. Januar, dem Tag der Heiligen Drei Könige, das Schöninger Rathaus. Die Jungen und Mädchen wurden im Bürgerbüro nach zwei Jahren coronabedingter Pause von Bürgermeister Malte Schneider und Mitarbeitern der Stadtverwaltung in Empfang genommen. Begleitet wurden sie von Annika und Martin Schubert. Die Sternsinger brachten in den Gewändern der Heiligen Drei Könige mit dem Kreidezeichen »20°C+M+B+23« den Segen für das Jahr 2023 und sammelten für Not leidende Kinder in aller Welt. Die Buchstaben »C+M+B« stehen für »Christus mansionem benedicat«, was aus dem Lateinischen übersetzt so viel bedeutet wie »Christus segne dieses Haus«. »Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit« lautete das Motto des diesjährigen Dreikönigssingens. Schwerpunktregion der Aktion 2023 ist Indonesien, hier werden mithilfe der Spenden Kinderschutz und Kinderpartizipation gefördert sowie Kinder unterstützt, die Opfer von Gewalt wurden. Das Dreikönigssingen wurde 1959 ins Leben gerufen. Seitdem wurden durch die bundesweit erbrachten Spendengelder über eine Milliarde Euro gesammelt und weltweit mehr als 73 000 Projekte in den Bereichen Bildung, Gesundheit, Ernährung und soziale Integration für Kinder in Afrika, Asien, Lateinamerika, Ozeanien und Osteuropa unterstützt und umgesetzt. Träger der Aktion sind das Kindermissionswerk »Die Sternsinger« und der Bund der Katholischen Jugend (BDKJ).

**Schloß Schöningens**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal



**JEDEN Samstag** ➔ **Steak-Tag: ab 14,90 €\***  
**JEDEN Sonntag** ➔ **Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
mit Beilagen

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningens**

☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**SCHREIBEN SIE UNS**

info@stadtspiegel24.de

**Dachdeckermeister  
Andreas Drube**

✓ **Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen**  
✓ **Super Qualität aus Meisterhand**  
✓ **Kostenvoranschlag natürlich kostenlos**

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**Sanitätshaus • Reha-Technik • Medizin-Technik**

**Ihr Gesundheits-Team**

**Schöningens**  
Heinrich-Jasper-Str. 6  
☎ 0 53 52/93 78 30

**Helmstedt**  
Schäferkamp 3  
☎ 0 53 51/5 23 90 01

www.ihrgesundteamtteam.de

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**

**Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung**  
**Reparaturen • Bildereinrahmung**

**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**  
für Schöningens, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

## Dein Reisebüro in Schöningens

**Ferien-Center am Elm**

**Niederstraße 18**

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

**FRAG DEIN  
REISEBÜRO**

## Deine Kreuzfahrt 2023

**AIDAnova Kanaren und Baden auf Fuerteventura**

- 7 Tage AIDAnova mit Vollpension oder alles inkl.
- 7 Tage Baden 4\* Iberostar Gaviotas Park mit alles inkl. **14 Nächte**
- z. B. am 16.2. bis 2.3.2023
- inkl. Flug ab Hannover **AIDA p. P. nur ab 1545,- €**

**AIDAcosma Mediterrane Schätze und Baden auf Mallorca**

- 7 Tage AIDAcosma mit Vollpension oder alles inkl.
- 5 Tage Baden 4\* Morlans Suites mit HP oder alles inkl. **12 Nächte**
- z. B. am 20.5. bis 1.6.2023
- inkl. Flug ab Hannover **AIDA p. P. nur ab 1366,- €**

**AIDAAluna Kurzreise nach Dänemark**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **3 Nächte**
- ab/bis Kiel
- z. B. am 9.5. bis 12.5.2023 **AIDA p. P. nur ab 495,- €**

**AIDAperla Norwegens Fjorde**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **10 Nächte**
- ab/bis Hamburg
- z. B. am 5.5. bis 15.5.2023 **AIDA p. P. nur ab 1299,- €**

**AIDAso! Großbritannien & Norwegen**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **9 Nächte**
- ab/bis Hamburg
- z. B. am 21.6. bis 30.6.2023 **AIDA p. P. nur ab 1299,- €**

**AIDAperla Hamburg nach Gran Canaria**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **9 Nächte**
- ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
- z. B. am 20.10. bis 29.10.2023 **AIDA p. P. nur ab 1150,- €**

**AIDAbella Norwegen mit Lofoten & Nordkap**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **14 Nächte**
- ab/bis Kiel
- z. B. am 28.5. bis 11.6.2023 **AIDA p. P. nur ab 1749,- €**

**AIDAnova Kanaren & Madeira ab Gran Canaria**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **7 Nächte**
- inkl. Flug ab Hannover
- z. B. am 11.3. bis 18.3.2023 **AIDA p. P. nur ab 989,- €**

**AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **7 Nächte**
- inkl. Flug ab Hannover
- z. B. am 6.5. bis 13.5.2023 **AIDA p. P. nur ab 1199,- €**

**AIDAso! Kanarische Inselwelt & Madeira**

- Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl. **9 Nächte**
- inkl. Flug ab Hannover
- z. B. am 17.3. bis 26.3.2023 **AIDA p. P. nur ab 1279,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Nordfjordeid & Flam**

- Premium Alles Inklusive **8 Nächte**
- ab/bis Bremerhaven
- z. B. am 22.10. bis 30.10.2023 **Mein Schiff 3 p. P. nur ab 1199,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Nordfjordeid**

- Premium Alles Inklusive **7 Nächte**
- ab/bis Bremerhaven
- z. B. am 15.10. bis 22.10.2023 **Mein Schiff 3 p. P. nur ab 1149,- €**

**Mein Schiff 4 Hamburg bis Mallorca**

- Premium Alles Inklusive **9 Nächte**
- ab Hamburg (zzgl. Rückflug)
- z. B. am 24.9. bis 3.10.2023 **Mein Schiff 4 p. P. nur ab 1319,- €**

**Mein Schiff 1 Bremerhaven bis Gran Canaria**

- Premium Alles Inklusive **11 Nächte**
- ab Bremerhaven (zzgl. Rückflug)
- z. B. am 4.10. bis 15.10.2023 **Mein Schiff 1 p. P. nur ab 1599,- €**

**Mein Schiff 3 Westeuropa mit Rotterdam**

- Premium Alles Inklusive **7 Nächte**
- ab/bis Bremerhaven
- z. B. am 19.4. bis 26.4.2023 **Mein Schiff 3 p. P. nur ab 899,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Schottland**

- Premium Alles Inklusive **8 Nächte**
- ab/bis Bremerhaven
- z. B. am 23.9. bis 1.10.2023 **Mein Schiff 3 p. P. nur ab 1499,- €**

**Glindemanns Landei** Frische Eier aus dem Hühnermobil

Durchgehend geöffnet

Hof Glindemann  
Im Dorfe 5 | Volzum

www.hof-glindemann.de



## Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

### Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

## Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

## Jahresrückblick von Landrätin Christiana Steinbrügge

Die Wolfenbütteler Landrätin richtet ihren Jahresrückblick, den wir hier wörtlich zitieren, an die Menschen im Landkreis Wolfenbüttel.

### Landkreis Wolfenbüttel

»Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

eine Ära geht zu Ende: Am 20. Dezember haben die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des mobilen Impfteams des Landkreises (MIT) die letzten Coronaschutzimpfungen durchgeführt. Seit Oktober 2021 waren diese Teams flexibel und stationär im Einsatz. Insgesamt wurden von Januar 2021 bis zum 20. Dezember dieses Jahres über 136.000 Impfungen vorgenommen. Mit den MIT kamen die Impfungen zu den Menschen vor Ort. Geimpft wurde in Dorfgemeinschaftshäusern, vor Supermärkten, in Sporthallen, auf Festen und bei Hausbesuchen.

Die Coronapandemie ist nicht vorbei, hat aber ihren Schrecken verloren. Einschränkungen gibt es nur noch wenige. Dies ist auch ein Verdienst der vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Impfzentrum und später in den mobilen Impfteams, die mit hohem Engagement diese Aufgabe wahrgenommen haben. Dafür spreche ich ihnen meinen herzlichen Dank aus.

Seit dem Überfall Russlands auf die Ukraine am 24. Februar ist der Landkreis Wolfenbüttel

für etwa 1700 geflüchtete Menschen zur neuen Heimat auf Zeit geworden. Landkreis, Stadt und Gemeinden versorgen diese Menschen mit Wohnraum und unterstützen sie in vielen Alltagsfragen. Vor allem aber gibt es von Anfang an eine große Solidarität der Bürgerinnen und Bürger im Landkreis mit den Menschen, die zu uns kommen. Viele von ihnen haben privaten Wohnraum zur Verfügung gestellt und unterstützen die Geflüchteten mit Rat und Tat. Ich bin sehr dankbar für diese beeindruckende Hilfsbereitschaft.

Unverzichtbar – nicht nur in der Flüchtlingshilfe – ist das große und vielfältige ehrenamtliche Engagement im Landkreis. Zahlreiche Menschen organisieren sich in den freiwilligen Feuerwehren, im Sport, im Naturschutz, in Chören und Orchestern und in vielen weiteren Initiativen und Vereinen. Dieses vielfältige Engagement bei uns im Landkreis ist gelebte Verantwortung für ein gutes Miteinander. In einer Fotoausstellung des Bildungszentrums werden solche ehrenamtlich engagierten Menschen porträtiert – diese Ausstellung ist derzeit, bis Ende Februar, in der Kreisverwaltung zu sehen.



Wolfenbüttels Landrätin Christiana Steinbrügge

2022 wurde auch ein wichtiges Bauprojekt abgeschlossen: Die neue Integrierte Rettungsleitstelle in Braunschweig hat ihren Dienst aufgenommen. Mit dieser interkommunalen Zusammenarbeit bündeln die Stadt Braunschweig sowie die Landkreise Peine und Wolfenbüttel ihre Kräfte. Viele eingehende Anrufe können gleichzeitig abgearbeitet werden und erhöhen so die Sicherheit im Landkreis. Auch zum Warntag im Dezember wurden über die Leitstelle in Braunschweig die Sirenen im Landkreis für den Probealarm aktiviert.

Ein weiteres Bauprojekt ist uns ebenso wichtig: Im Januar konnten wir gemeinsam mit Schulleiterin Katrin Unger den Grundstein für den Neubau einer gymnasialen Oberstufe an der Henriette-Breymann-Gesamtschule legen. Für den Neubau investiert der Landkreis Wolfenbüttel als Bauherr und Schulträger knapp acht Millionen Euro.

Damit setzt der Landkreis Wolfenbüttel sein Engagement für gute Lernräume fort: So wurden in den vergangenen Jahren erhebliche Mittel etwa in den Neubau des Oberstufengebäudes für die IGS Wallstraße, für die IGS in Schöppenstedt und für die Turnhalle der berufsbildenden Carl-Gotthard-Langhans-Schule investiert – insgesamt knapp elf Millionen Euro.

Der Sommer ist gerade weit weg – aber die große Trockenheit noch in Erinnerung. Wie schon in einigen Jahren zuvor mussten wir die Entnahme von Oberflächenwasser untersagen. Diese Entwicklung fordert uns zum Handeln. Gemeinsam mit

Vertreterinnen und Vertretern von regionalen Umweltämtern, der Wasser- und Landwirtschaft sowie den Mitgliedsgemeinden des Landkreises wird der Landkreis bis 2025 ein Wasserversorgungskonzept erstellen, das der Frage nachgeht, wie Grund- und Flusswasser gerecht verteilt werden kann.

In Zukunft wird es immer wichtiger werden, Wasser in der Fläche zu halten. Derzeit erkundet der Landkreis Wolfenbüttel mit verschiedenen Akteuren, wie es gelingen kann, »blaue Landschaften« zu gestalten, die zum Boden-, Gewässer-, Arten- und Klimaschutz beitragen. Dazu gehören zum Beispiel Agroforst-Projekte, aber auch die Wiedervernässung von Mooren.

Dies ist nur ein kleiner Ausschnitt aus dem vielfältigen Aufgabenspektrum des Landkreises. Viel mehr erfahren Sie auf den Internetseiten des Landkreises unter [www.lkwf.de](http://www.lkwf.de) und seit diesem Jahr auch auf dem Facebook- und Instagram-Kanal des Landkreises. Schauen Sie doch mal vorbei.

Zu den eindrucklichsten Erfahrungen dieses Jahres gehört die Gleichzeitigkeit der Krisen: Coronapandemie, Ukraine-Krieg, Energiekrise, Inflation, Klimawandel. Diese Krisen führen uns vor Augen, wie sehr alles mit allem zusammenhängt und wie sehr es darauf ankommt, dass wir diese Herausforderungen gemeinsam bewältigen – im nahen wie im fernen Umfeld. Mit Vertrauen, Kooperation und Gemeinsinn.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen ein friedvolles, gesundes und glückliches neues Jahr 2023!

Ihre Christiana Steinbrügge«

### Königslutter



Die letzte Wanderung des Jahres führte die Wandergruppe Königslutter auf einem Rundweg durch den Elm, galt es doch, das gute Weihnachtessen zu verdauen. Unter den Eichen, vorbei an der Lutterquelle, führte der Weg dann immer stetig bergan zum Rastplatz »Honigkuchengrund«. Weiter ging die Wanderung zur Franz-Bachmann-Hütte und schließlich zur Frühstückseinkehr im Sportheim von Viktoria am Lutterspring. Besonders gefallen hat allen die Weihnachtsdeko an der Schutzhütte. Unterwegs gab es viele Unterhaltungen zum zurückliegenden Weihnachtsfest. Wegen der unbeständigen Wettervorhersagen konnte die Gruppe dankenswerterweise die Räumlichkeiten im Sportheim nutzen. Hier gab es eine reichliche Brotzeit und Glühwein zum Aufwärmen. Auch die Geburtstagskinder erhielten mit dem Geburtstagslied der Wandergruppe ihr Ständchen.

## Wir machen Energiewende – werde Teil unseres Teams!

Die Landwind-Gruppe plant, baut und betreibt Windenergie- und Photovoltaikanlagen. Akzeptanz und Bürgernähe sind für uns genauso elementar wie Work-Life-Balance. In unserem stetig wachsenden Team bieten wir dir vielfältige Jobs.

**Landwind-Gruppe**  
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.



**Schatzmeister**  
An- und Verkauf

Inh. Ingmar Briesemeister  
Gördelingerstraße 4  
38100 Braunschweig  
Tel. 0531 - 379 57 383

VERGLEICHEN LOHNT SICH.  
PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN  
EDELMETALLPREISEN.  
GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.  
An- u. Verkauf von Münzen · Barren  
Schmuck · Uhren · Besteck  
Antiquitäten · Zahngold

Öffnungszeiten  
Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. 9.00 - 13.00 Uhr  
info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

Sanitätshaus · Reha-Technik · Medizin-Technik

Ihr Gesundheits-Team

Schöningen  
Heinrich-Jasper-Str. 6  
☎ 0 53 52/93 78 30

Helmstedt  
Schäferkamp 3  
☎ 0 53 51/5 23 90 01

www.ihrgesundteamt.de



Schreiben Sie uns unter: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)



## Landfrauen starten am 17. Januar mit neuem Programm

Zu ihrer ersten Veranstaltung im neuen Jahr laden die Schöppenstedter Landfrauen zum Dienstag, dem 17. Januar, um 15 Uhr herzlich ein. Veranstaltungsort ist wie gewohnt das Gemeindehaus »Segensreich« in Schöppenstedt (An der Kirche 2).

### Schöppenstedt

Jörg Eikmann aus Harxbüttel wird einen Vortrag halten. »Zwischen Kreuzfahrt und Rollator – Altern aus psychologischer Sicht« ist sein Thema.

Das Programm des Landfrauenvereins Schöppenstedt ist zunächst bis Juni aufgestellt. Am Dienstag, dem 14. Februar, ist die Jahreshauptversammlung für den ersten Teil des Nachmittags geplant. Im zweiten Teil wird Dr. Stefanie Bucher-Pekrun vom Waldforum Riddagshausen den Vortrag »Es grünt so grün... – wenn die Natur im Frühjahr erwacht« halten.

Die darauffolgende Veranstaltung am Dienstag, dem 14. März, befasst sich mit dem Thema »Hautgesundheit im Einklang mit der Natur – einfache Pflege- und Make-up-Schritte für anspruchsvolle Haut«. Die Refe-

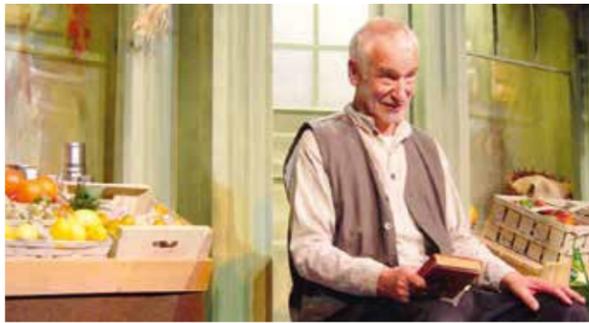
rentin wird Nadine Burgdorf von Pure Cosmetic aus Schöppenstedt sein.

Am Mittwoch, dem 5. April, ist eine Exkursion nach Fallersleben geplant. Die ehemalige Bürgermeisterin Bärbel Weist wird die Landfrauen auf die Spuren des Hoffmann von Fallersleben führen.

In diesem Jahr wird der Landfrauenverein Schöppenstedt 75 Jahre alt. Das soll am Dienstag, dem 9. Mai, mit einer Jubiläumsveranstaltung auf dem Heeseberg gefeiert werden. Den Abschluss des ersten Halbjahres bildet eine Tagesfahrt zur Landesgartenschau nach Bad Gandersheim am Mittwoch, dem 7. Juni.

Weitere Informationen erhalten Interessierte bei Jutta Diedrich unter 053 32/25 83. Gäste aus Schöppenstedt und seiner näheren und weiteren Umgebung sind herzlich willkommen.

### Königsutter



Das nächste Theaterstück des Kulturvereins findet am Sonntag, dem 15. Januar, um 19.30 Uhr im Kongressaal des »Hotelparks Königshof« statt. Die Komödie am Altstadtmarkt zeigt »Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran« von Eric-Emmanuel Schmitt in einer Inszenierung von Niklas Heinecke und mit Klaus Engeroff als Schauspieler. Zum Inhalt: Manchmal klaut Moses, der in Paris lebt, Konserven im Laden von Monsieur Ibrahim und glaubt, dass dieser nichts merkt. Doch der hat den jüdischen Jungen schon längst durchschaut. Denn Monsieur Ibrahim, der für alle nur »der Araber an der Ecke« ist, sieht mehr als andere. Er ist ein verschmitzter Weiser, der viele Geheimnisse kennt – auch die des Glücks und des Lächelns. »Es ist eine Geschichte vom Kummer, vom Verlust, vom Tod, von der Liebe, vom Erwachsenwerden und von der Toleranz in dieser durchgeknallten Zeit, in der wir leben. Ein Lehrstück in Sachen Güte. Das ist eine unendlich zarte, schöne, liebevolle Geschichte!«, so Elke Heidenreich in der ZDF-Sendung »Lesen!«. Thomas Linden von der »Kölnischen Rundschau« schreibt: »Wo gibt es noch Bücher, bei deren Erscheinen man sofort weiß, dass sie auch in 20 oder 30 Jahren noch begeisterte Leser finden werden? Tatsächlich besitzt »Monsieur Ibrahim« das Zeug zum Klassiker.« Und die Zeitschrift »Brigitte« meint: »»Monsieur Ibrahim« ist eine wunderschöne Parabel, kein Wort zu viel, keines zu wenig. Die Erzählung gehört zu den wenigen Geschichten, die glücklich machen – auch über die letzte Seite hinaus.« Klaus Engeroff spielt diese wunderbare Parabel über Toleranz, Weisheit, Fatalismus, Herzengüte und wunderbare Freundschaft mit unglaublich viel menschlicher Wärme. Bevor die Geschichte von Moses und Monsieur Ibrahim als Erzählung den Weltruhm des französischen Autors Eric-Emmanuel Schmitt begründete, lag sie bereits als Theatermonolog vor. Karten gibt es für 28/26/24 Euro (10 Euro Schülerermäßigung auf allen Plätzen) im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe. Foto: Komödie am Altstadtmarkt

### Schöningen

## Badezentrum Negenborn

Ambitioniert startet das Badezentrum Negenborn ins Jahr 2023 und stellt die ersten Sonderveranstaltungen vor. Am Sonnabend, dem 21. Januar, heißt es »Fit ins neue Jahr«. Die Aktion ist mit einem Tag der offenen Tür bei »Actic Fitness« verbunden. Von 14 bis 18 Uhr werden stündlich Fitnesskurse im Wasser angeboten. Die Teilnahme ist kostenlos, lediglich der normale Badeintritt ist zu zahlen. Gleichzeitig steht das Bad auch zum Schwimmen zur Verfügung. Am Sonnabend, dem 18. Februar, erwartet die Gäste von 17 bis 21 Uhr ein Schlagerabend mit Tanz auf dem Hubboden des Beckens und Polonaise durch die Halle. Für die passende Musik sorgt ein DJ, und der Förderverein Badezentrum Negenborn organisiert den Sektempfang. Am Sonnabend, dem 18. März, findet von 14 bis 18 Uhr wieder der »Badespaß für Jung und Alt« statt. Gleichzeitig steht das Bad auch wieder zum Schwimmen zur Verfügung. Am Freitag, dem 24. März, bleibt das Badezentrum Negenborn übrigens aufgrund einer Fortbildungsmaßnahme geschlossen.



## ENDLICH WIEDER PLATZ IM KALENDER

Ein neues Jahr: 365 Tage um neue Entdeckungen zu machen, Geliebtes zu pflegen oder einfach mal bewusst Nichts zu tun.

Vorschlag dazu: RotaPutz anrufen und einen Termin für den »Neujahrsputz« vereinbaren: Wir reinigen schnell und schonend Teppiche, Sofas und Polster, putzen Fenster, frischen Steinfußböden auf und reinigen Fassaden – jetzt erledigen und das ganze Jahr genießen!

WIR WÜNSCHEN EINEN »SAUBEREN« START IN 2023!



### KALE automobile

carado EHYMER KNAUS LMC

REISEMOBIL-ZENTRUM HELMSTEDT

KALE automobile GmbH  
Braunschweiger Tor 37  
Am Lohen 11  
38350 Helmstedt  
Informationen, Beratung, Termine:  
05351 / 553300

4 Wohnmobilmarken

3 Standorte

950 Fahrzeuge

TOP-Leistungen für Sie

- Nachrüstungen bei Reisemobilen
- HU/AU (PKW, Wohnmobil, Wohnwagen, Transport, CUV)
- Inspektion nach Herstellervorgabe
- Ersatzteile PKW & Reisemobile
- Ölwechsel
- Klimageservice
- Fehlerspeicher Auslesung
- Sommercheck

Verstärkung gesucht!

- Wohnmobilverkäufer (w/m/d)
- Kfz-Schlosser (w/m/d) mit Wohnmobilerfahrung

Bewerbung an: bewerbung@kale-automobile.de

www.kale-automobile.de

## Heimatbuch 2023 »Traditionen und Bräuche« ist erschienen

Das diesjährige Heimatbuch des Landkreises Wolfenbüttel mit vielen lesenswerten Beiträgen ist Traditionen und Bräuchen im Landkreis gewidmet.

### Landkreis Wolfenbüttel

»Gerade im ländlichen Raum basieren Traditionen und Bräuche häufig auf zivilgesellschaftlichem Engagement. Lokale Vereine und Initiativen kümmern sich ehrenamtlich um den Erhalt. Sie halten Traditionen lebendig, organisieren Feste, bringen Menschen zusammen und stärken den sozialen Zusammenhalt. Mit dem diesjährigen Sonderthema soll dieses Engagement sichtbar werden«, so Landrätin Christiana Steinbrügge zum neuen Heimatbuch.

Leser können in dem aktuellen Heimatbuch mehr über die Geschichte des Bettenrennens in Dettum, den Heiratsmarkt in der Asse und über das Bierbrauen in Hornburg erfahren. Tradi-

tionen und Bräuche sind weite Begriffe, sie können von großen Festen genauso wie von dem Gebrauch besonderer Alltagsgegenständen wie Klettergestellen für Stangenbohnen handeln, um ein weiteres Beispiel zu nennen. Sie begegnen uns in unserem täglichen Leben genauso wie zu besonderen Anlässen.

Die Beiträge im diesjährigen Heimatbuch werfen einen Blick zurück: Wie haben sich die Traditionen und Bräuche im Landkreis Wolfenbüttel entwickelt? Sie zeigen auch, wie sich die Traditionen im Laufe der Zeit wandeln. Ein Beispiel hierfür ist die Fotostrecke des Projektes »EinTrachten« der Braunschweigischen Landschaft, welches der Frage gewidmet ist, welchen Einfluss traditionelle, historische und re-



Reinhold Dreger von der Heimatstube in Ahlum auf dem Hochrad ziert das Titelbild des Heimatbuches 2023 Foto: Yvonne Salzmann

gionaltypische Kleidung auf die regionale Identität haben. Beteiligt waren Trachtenvereine, Karnevalisten, Biker sowie Fußballvereine und deren Fans.

Dass Bräuche nicht nur dazu da sind, bestehende Gemeinschaften zu stärken, sondern auch Grenzen zu überbrücken, unterstreicht Ghalia El Boustami, Beauftragte für interkulturelle Kompetenz im Landkreis Wolfenbüttel, in ihrem Beitrag. Sie befasst sich in ihrem Artikel mit Bräuchen und Traditionen im Zusammenhang mit Heimat und als Bindeglied zwischen Kulturen.

Das Titelbild des aktuellen Heimatbuches zeigt Reinhold Dreger aus der Heimatstube in Ahlum auf einem Hochrad. Yvonne Salzmann hat sich für die Zwischenseiten des Heimatbuchs auf eine fotografische Recherche zu Traditionen und Bräuchen im Landkreis Wolfenbüttel gemacht. Abgebildet sind zum Beispiel die Funkgarde in Abbenrode, der Spielmannszug der Schützenbruderschaft Hornburg, ein Kürbisfeld vor Volzum und der Hopfen in Hornburg.

Im allgemeinen Teil des Heimatbuchs »Stadt, Land & Leute« gibt Claudia Hagemann einen Einblick in das Wirken von Ruth Zimmermann, einer Schneide-

rin in Wolfenbüttel, die das tägliche Leben ihrer Mitmenschen beeinflusste. Außerdem stellt hier Sigrid Wirth anlässlich des 50. Jubiläums des Michael-Praetorius-Collegiums Wolfenbüttel die Gründung und das Wirken dieses Vereins vor.

Erhältlich ist das Heimatbuch bei den Buchläden Behr und Steuber in Wolfenbüttel sowie bei der Buchhandlung Graff in Braunschweig für 6 Euro pro Exemplar. Alternativ kann das Heimatbuch bei Beate Kosfeld in der Abteilung Kultur und Medien im Bildungszentrum unter b.kosfeld@lk-wf.de bestellt werden.

Vorgestellt wird das neue Heimatbuch während einer Vernissage der Ausstellung »EinTrachten« im Herrenhaus Sickinge am Dienstag, dem 24. Januar, um 16 Uhr im Rittersaal des Herrenhauses.

Schlussendlich hat das Heimatbuch selbst eine gewisse Tradition: Es ist die 69. Ausgabe in einer langen Reihe von Heimatbüchern. Die nächste Ausgabe des Heimatbuches im Jahr 2024 wird sich mit dem Sonderthema »Wasser« beschäftigen. Vorschläge für Artikel zu dem Thema nimmt das Redaktionsteam unter b.kosfeld@lk-wf.de entgegen.



## »Gut gegen Nordwind« und »Alle sieben Wellen« als musikalische Lesungen in der Stadtkirche

In den ersten Veranstaltungen der Propstei Königslutter im neuen Jahr spielt Musik zwar nicht die Hauptrolle, dennoch ist ihr Anteil nicht unbedeutend: Corinna Tjiang und Propsteikantor Matthias Wengler laden ein zu zwei musikalischen Lesungen am 10. und 11. Februar: »Gut gegen Nordwind« war im Herbst 2021 in der Destedter Epiphaniaskirche so erfolgreich, dass dieser Abend noch einmal am Freitag in der Stadtkirche Königslutter wiederholt wird. Einen Tag später findet dann als Premiere auch die Fortsetzung »Alle sieben Wellen« statt.

### Königslutter

Zum Inhalt: Ein falsch gesetzter Buchstabe und schon landet die E-Mail von Emma Rothner unbeabsichtigt bei Leo Leike statt beim vorgesehenen Empfänger. Leo antwortet, und damit nimmt ein intensiver Austausch seinen Lauf, der immer persönlicher wird: Emma und Leo schließen eine digitale Freundschaft – zu erleben ist dies in »Gut gegen Nordwind« am Freitag, dem 10. Februar, um 19.30 Uhr in der Stadtkirche. In »Alle sieben Wellen« nehmen Emma und Leo nach neun Monaten Pause ihre E-Mail-Korrespondenz wieder auf. Werden sie sich erneut ver-

abreden? Kommt es zu einer persönlichen Begegnung? Einen Tag später gibt es die Antworten auf alle Fragen um 18 Uhr am selben Ort.

Daniel Glattauers Sensationserfolge aus den Jahren 2006 und 2009 sind romantisch, lebendig, tempo- und pointenreich, spannend, unterhaltsam, originell, stecken voller Wortwitz und Leidenschaft und haben als Romane unzählige Leser begeistert. Die modernen Versionen eines Briefromans gehören längst zu den Klassikern der aktuellen Literatur und waren auch in zahlreichen Inszenierungen auf deutschsprachigen Theaterbühnen erfolgreich.



Matthias Wengler und Corinna Tjiang bei der Lesung »Gut gegen Nordwind« im November 2021 in der Destedter Epiphaniaskirche.

Beide Abende in der Stadtkirche erhalten als Besonderheit zusätzlich noch eine musikalische Note: Als Überleitungen zwischen den einzelnen Szenen erklingen Auszüge aus bekannten Klavierwerken von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert, Robert Schumann und Claude Debussy, die vorab von Matthias Wengler in der Stadtkirche aufgenommen wurden und während der Lesun-

gen eingespielt werden. Für die aufwendige Licht- und Tontechnik sorgen an beiden Abenden Niels Respondek und Stefan Krupp.

Einzelkarten (je 20 Euro) sind für beide Aufführungen in der Buchhandlung Kolbe in Königslutter und auf [www.coramclassic.de](http://www.coramclassic.de) erhältlich. Für beide Abende gibt es auch ein Kombiticket für 30 Euro. Schüler und Studenten erhalten auf alle Karten 50 Prozent Ermäßigung.

### Schliestedt



Eine Abordnung der Freiwilligen Feuerwehr Schliestedt besuchte kürzlich den Bewohner Hartmut Görlitz in der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt. Ortsbrandmeister Alexander Otte und einige Vertreter der Einsatzabteilung ehrten den seit über 46 Jahren aktiven Kameraden mit einem Präsentkorb und einem Erinnerungsfoto für seine unermüdete Tätigkeit als Gerätewart, bei vielen Einsätzen und bei der organisatorischen Veranstaltungsunterstützung. Görlitz als »Schliestedter Urgestein« war immer vor Ort, wenn es drauf ankam. Er gestaltete mit hohem persönlichen Engagement die Arbeit der Feuerwehr über die Jahrzehnte mit, zumal er durch seine berufliche Tätigkeit auch tagsüber stets in Schliestedt war. Aufgrund der zunehmenden Lebensjahre wechselt Hartmut Görlitz jetzt formal in die Altersgruppe der Feuerwehr und wird sicher weiterhin an allen Aktivitäten der Wehr teilnehmen, soweit sein Gesundheitszustand es zulässt. Da sein jetziger Wohnraum in der Senioreneinrichtung ebenfalls wieder mitten im Ort liegt, sprachen die anwesenden Führungskräfte mit Görlitz ab, ihn an den verschiedenen Übungen und Veranstaltungen zu beteiligen, sodass sein aufgebautes Know-how der Wehr weiterhin zur Verfügung steht.

## Vereine können kostenlose mobile Bühne einplanen

Bei Vereinen, Dorfgemeinschaften oder anderen Institutionen laufen die Veranstaltungsplanungen für dieses Jahr. In diesem Zusammenhang weist die Stiftung Zukunftsfonds Asse auf die Möglichkeit hin, dass für Veranstaltungen im Landkreis Wolfenbüttel kostenfrei eine mobile Bühne mit Wetterschutz genutzt werden kann.

### Landkreis Wolfenbüttel

»Mit unserem Angebot möchten wir die Kultur im Landkreis sowie Kulturschaffende unterstützen«, so Sven Volkers, Leiter der Stiftungsverwaltung. »Sicher kennt noch nicht jeder diese Möglichkeit. Wir würden uns freuen, wenn viele Veranstalter die Bühne für die Open-air-Saison kostenfrei ausleihen würden. Wir freuen uns schon auf viele tolle Veranstaltungen im Sommer 2023!« Die mobile Bühne kann von gemeinnützig anerkannten Vereinen, Kommunen sowie Kirchengemeinden genutzt werden. Lediglich der An- und Abtransport sowie Auf- und Abbau müssen durch die Nutzer finanziell getragen werden.

Der entsprechende Fahrzeuganhänger lässt sich am Veranstaltungsort zu einer Bühne mit einer Breite von 6,80 Metern, einer flexiblen Tiefe von 4,4 bis 6,30 Metern sowie einer Höhe von 4,60 Metern aufbauen. Die Bühne kann direkt bei der Firma Flewo in Wolfenbüttel gebucht werden. Der Buchungskalender und weitere Infos sind unter <https://bit.ly/3gUrmFC> zu finden. Flewo übernimmt auch den Aufbau und bei Bedarf weitere Dienstleistungen rund um Bühnentechnik und -organisation. Pro Veranstalter (Verein oder Kommune) ist eine Ausleihe pro Jahr möglich, die Nutzungszeit ist begrenzt auf ein Wochenende bzw. maximal sechs Tage. Die Kosten für den Auf- und Abbau und Transport der Bühne betragen 260 Euro.



**Aktivierende Pflege** MDK-Benotung A  
pro III. Lebensphase in Königslutter/Langeleben

**ANDERS • BESSER • EINFACH GUT**  
keine Hilflosigkeit, keine Langeweile, keine Einsamkeit

Für Menschen mit demenziellen Erkrankungen bieten wir speziell auf den Einzelnen abgestimmte tagesstrukturierende Angebote.

**Wir sind Corona-FREI**

- Alltagsbegleitung § 53c – Betreuung
- qualifizierte individuelle Pflege
- fachärztliche Betreuung
- Sturzprävention
- Wellness für Senioren, z. B. Wohlfühlbäder/Wohlfühltag
- Snoezeln/Reiki
- Tierstreichelstunden
- im Haus: Friseur und med. Fußpflege
- wir kochen selber – hauseigene Küche
- Veranstaltungen, Ausflüge
- Festivitäten jeglicher Art (Modenschau, Sommerfest)
- Selbstgestaltung der Räumlichkeiten

**Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen**

Eigenanteil der Pflegekostensätze bei 30,42 Tagen  
Pflegegrad 0 = 2.129,40 € Pflegegrad 3 = 1.720,07 €  
Pflegegrad 1 = 2.004,40 € Pflegegrad 4 = 1.720,26 €  
Pflegegrad 2 = 1.720,18 € Pflegegrad 5 = 1.720,23 €

**Pflegeplätze frei für:**  
• Damen • Herren  
• Pärchen

**Seniorenheimat Langeleben**  
Alten- und Pflegeheim Monika Röttger  
Langeleben 1 • 38154 Königslutter  
Tel.: 0 53 53/80 44 • Fax: 0 53 53/82 19  
koenigslutter@seniorenheimat-langeleben.de  
[www.seniorenheimat-langeleben.de](http://www.seniorenheimat-langeleben.de)

**Dein Reisebüro in Schöningen**  
**Ferien-Center am Elm**  
**Niederstraße 18**  
Inh.: Bernd Hellwig  
Tel.: 0 53 52/93 77 09  
E-Mail: [Hellwigreisen@web.de](mailto:Hellwigreisen@web.de)

**FRAG DEIN REISEBÜRO**

**Deine Kreuzfahrt 2023**

**AIDAnova Kanaren und Baden auf Fuerteventura**  
• 7 Tage AIDAnova mit Vollpension oder alles inkl.  
• 7 Tage Baden 4\* Iberostar Gaviotas Park mit alles inkl.  
• z. B. am 16.2. bis 2.3.2023  
• inkl. Flug ab Hannover  
**14 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1545,- €**

**AIDAcosma Mediterrane Schätze und Baden auf Mallorca**  
• 7 Tage AIDAcosma mit Vollpension oder alles inkl.  
• 5 Tage Baden 4\* Morlans Suites mit HP oder alles inkl.  
• z. B. am 20.5. bis 1.6.2023  
• inkl. Flug ab Hannover  
**12 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1366,- €**

**AIDAluna Kurzreise nach Dänemark**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• ab/bis Kiel  
• z. B. am 9.5. bis 12.5.2023  
**3 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **495,- €**

**AIDAperla Norwegens Fjorde**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• ab/bis Hamburg  
• z. B. am 5.5. bis 15.5.2023  
**10 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1299,- €**

**AIDAsol Großbritannien & Norwegen**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• ab/bis Hamburg  
• z. B. am 21.6. bis 30.6.2023  
**9 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1299,- €**

**AIDAperla Hamburg nach Gran Canaria**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)  
• z. B. am 20.10. bis 29.10.2023  
**9 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1150,- €**

**AIDAbella Norwegen mit Lofoten & Nordkap**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• ab/bis Kiel  
• z. B. am 28.5. bis 11.6.2023  
**14 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1749,- €**

**AIDAnova Kanaren & Madeira ab Gran Canaria**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• inkl. Flug ab Hannover  
• z. B. am 11.3. bis 18.3.2023  
**7 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **989,- €**

**AIDAcosma Mediterrane Schätze ab Mallorca**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• inkl. Flug ab Hannover  
• z. B. am 6.5. bis 13.5.2023  
**7 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1199,- €**

**AIDAsol Kanarische Inselwelt & Madeira**  
• Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
• inkl. Flug ab Hannover  
• z. B. am 17.3. bis 26.3.2023  
**9 Nächte**  
AIDA p. P. nur ab **1279,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Nordfjordeid & Flam**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab/bis Bremerhaven  
• z. B. am 22.10. bis 30.10.2023  
**8 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **1199,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Nordfjordeid**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab/bis Bremerhaven  
• z. B. am 15.10. bis 22.10.2023  
**7 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **1149,- €**

**Mein Schiff 4 Hamburg bis Mallorca**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab Hamburg (zzgl. Rückflug)  
• z. B. am 24.9. bis 3.10.2023  
**9 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **1319,- €**

**Mein Schiff 1 Bremerhaven bis Gran Canaria**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab Bremerhaven (zzgl. Rückflug)  
• z. B. am 4.10. bis 15.10.2023  
**11 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **1599,- €**

**Mein Schiff 3 Westeuropa mit Rotterdam**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab/bis Bremerhaven  
• z. B. am 19.4. bis 26.4.2023  
**7 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **899,- €**

**Mein Schiff 3 Norwegen mit Schottland**  
• Premium Alles Inklusive  
• ab/bis Bremerhaven  
• z. B. am 23.9. bis 1.10.2023  
**8 Nächte**  
Mein Schiff TUI Cruises p. P. nur ab **1499,- €**

## Sonderausstellung im Schlossmuseum: »Liebe! Beziehungsstatus: kompliziert.«

In der Sonderausstellung »Liebe! Beziehungsstatus: kompliziert.« im Schlossmuseum Braunschweig dreht sich noch bis zum 17. September alles um die (Beziehungs-)Geschichten am braunschweigischen Hof.

### Braunschweig

»Der Wunsch, einem Menschen in einer glücklichen Beziehung verbunden zu sein, lässt sich auch bei den Herzögen und Herzoginnen nachzeichnen«, so Museumsleiterin Helga Berendsen. »In der Ausstellung haben wir mehrere Lebensläufe einmal

auf die Liebesbeziehungen hin angeschaut.« Dabei zeigten sich unterschiedliche Wege – von der glücklichen Liebeshehe, über Eheverzicht, langjährige Verbindungen mit Mätressen bis zu gleichgeschlechtlichen Beziehungen. Die Facetten der historischen Beziehungen scheinen modern und zeitlos.



Die Ausstellung gibt Einblicke in die einzelnen Lebensentwürfe, die doch oft überraschen. Zudem bietet das Schlossmuseum einige Stationen, an denen die Besucher selbst aktiv werden können. An einer Herzenswand können kleine Liebesbotschaften hinterlassen und vor einem Spiegel kann die »Fächersprache« erprobt werden. An einem »Kiosk« liegen einige Zeitschriften zu Hochzeiten des Adels im 20. Jahrhundert zum Anschauen bereit. Das Thema ist vielfältig und bietet immer wieder Gelegenheit, damalige mit unseren heutigen Ansichten zur Liebe zu vergleichen.

Das Rahmenprogramm zur Sonderausstellung »Liebe! Beziehungsstatus: kompliziert.« startet in diesem Jahr am 18. Januar mit einer unterhaltsamen Themenführung zu »Herzog Wilhelm und die Frauen«. Zum Valentinstag kann die Führung »Amoureuse Abenteuer des Adels« mit Musik und Sekt gebucht werden. Näheres ist auf [www.schlossmuseum-braunschweig.de](http://www.schlossmuseum-braunschweig.de) zu erfahren

**ROMANTISCHES HOTEL  
MENZHAUSEN  
★★★★**

- ★ 2 x Übernachtung
- ★ 2 x Langschläferfrühstück
- ★ 2 x 3-Gang-Überraschungsmenue
- ★ 1 x Anreisegeschenk
- ★ 2 x Kaffee- und Kuchenbuffet
- ★ Freie Benutzung: Solling-Wellness-Oase, Parkplatz und Fahrräder

**189,- € pro Person**

Lange Straße 12 37170 Uslar  
Tel 0 55 71/92 23-0 Fax 0 55 71/92 23-30  
[www.hotel-menzhausen.de](http://www.hotel-menzhausen.de)

# Liebe!

Beziehungsstatus:  
kompliziert.

23.11.2022 bis 17.09.2023

SCHLOSSMUSEUM BRAUNSCHWEIG

Gefördert durch:  
Die Braunschweigische Stiftung RICHARD BOREK STIFTUNG Stiftung Braunschweigischer Kulturbesitz Staat Braunschweig Fachbereich Kultur und Wissenschaft Stiftung Niedersachsen

## FUHRMANN MUNDSTOCK Mein Reiseprofi

## Reisehighlights 2023

Fordern Sie kostenlos  
unseren Katalog an unter:  
**0800 - 073 47 37**



**Osterkreuzfahrt von Lissabon nach Warnemünde mit AIDA Sol 13 Tage**  
✓ Haustürabholung alle Transfers ✓ Hinflug von Hamburg nach Lissabon ✓ 2 x Ü/F im \*\*\*\*Hotel in Lissabon ✓ 1 x Ganztagesausflug Lissabon & Umgebung ✓ 10 x Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung ✓ Alle Mahlzeiten an Bord (Spezialitätenrestaurants gegen Aufpreis) ✓ Ausgewählte Tischgetränke zu allen Hauptmahlzeiten in den Buffetrestaurants ✓ Deutschsprachige Bordbetreuung ✓ Kinderbetreuung von 3-17 Jahre ✓ Alle Hafensteuern und Gebühren ✓ Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ Täglich 2 Flaschen Mineralwasser pro Kabine ✓ Internetpaket: 250 MB Datenvol. pro Kabine  
**AB-PREIS IN EURO P.P. IN DER DOPPELKABINE**  
Reisetermin: **04.04.-16.04.23**

Innen	Meerblick	Balkon
2399,-	2799,-	3199,-

**Märchenhaftes Sorrent 10 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im Raum Rovereto ✓ 7 x Ü/HP im Hotel „La Vue d'Or“ im DZ ✓ Ausflug Sorrent - „Land und Leute“ mit Reiseleitung ✓ Besuch eines Landguts mit Bauernteller ✓ Ausflug Neapel mit Stadtrundfahrt ✓ Ausflug Paestum & Salerno mit Reiseleitung ✓ Ausflug Pompeji und Vesuv inkl. Eintritt & Reiseleitung ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung  
**27.04.-06.05.23 ab 1199,- €**

**Schönheiten Kroatiens 10 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im Salzburger Land im DZ ✓ 7 x Ü/HP in Hotels der guten Mittelklasse in Kroatien und Bosnien-Herzegowina im DZ ✓ Eintritt Krka-Wasserfälle ✓ Eintritt Plitvicer Seen ✓ Stadtführung Dubrovnik ✓ Personenfähre Orebic - Korčula - Orebic ✓ ges. Rundreise laut Verlauf ✓ durchg. Reisebegleitung ✓ Haustürabholung  
**02.06.-11.06./04.09.-13.09.23 ab 1299,- €**

**Kein EZ-Zuschlag!**  
**Italienische Adria für Alleinreisende 7 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 2 x Ü/HP im Raum Südtirol bzw. Tirol ✓ 4 x Ü/HP im Hotel Croce del Sud ✓ Stadtführungen Padua, Verona ✓ Ausflug Rimini und Santarcangelo ✓ Ausflug San Marino u. San Leo ✓ Ausflug Ravenna ✓ Weinfest im Hotel ✓ Tanzabend im Hotel ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung  
**03.05.-09.05./05.10.-11.10.23 859,- €**

**Berchtesgaden – Bayer.Lebensart 7 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 6 x Ü/HP im \*\*\*Hotel Schwaibnirt im DZ ✓ Stadtführung Berchtesgaden ✓ Ausflug Chiemsee mit Schifffahrt ✓ Ausflug Königssee ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Ausflüge zubuchbar: Ross-geldhöhenstraße & Kehlsteinhaus inkl. Lift, Enzianbrennerei, Saizkammergut & Wolfgangsee inkl. Schifffahrt  
**15.05.-21.05./12.06.-18.06./18.09.-24.09./19.10.-25.10.23 ab 799,- €**

**Limone am Gardasee 6 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 5 x Ü/HP im \*\*\*\*Hotel Garda Bellevue im DZ ✓ 5 x Frühstücksbuffet ✓ 5 x 3-Gang-Menü am Abend ✓ durchg. Reisebegleitung ✓ Haustürabholung ✓ Ausflüge zubuchbar: Gardaseeküstenfahrt, Venedig, Panoramashiffahrt nördl. Gardasee, 3-Seen-Fahrt inkl. Weinprobe  
**02.04.-07.04./12.04.-17.04./17.04.-22.04./25.04.-30.04.23 u.v.w. Term. ab 499,- €**

**Andalusien – Lebensfreude pur! 16 Tage**  
✓ Fahrt im Luxusreisebus ✓ 1 x Ü/HP im Raum Dijon ✓ 2 x Ü/HP an der Costa Brava ✓ 1 x Ü/HP in Alicante ✓ 7 x Ü/HP in Fuengirola ✓ 2 x Ü/HP im Raum Madrid ✓ 1 x Ü/HP im Raum Bordeaux ✓ 1 x Ü/HP im Raum Paris ✓ Stadtrundfahrt Barcelona ✓ Stadtrundfahrt Madrid ✓ durchgehende Reisebegleitung ✓ Haustürabholung ✓ Ausflüge zubuchbar: Gibraltar, Granada & Alhambra, Sevilla mit Stadtführung, Ronda & die Weißen Dörfer  
**30.09.-15.10.23 ab 1599,- €**

**Buchung und Beratung unter 0800 - 073 47 37 (kostenlos)**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt • [www.fumu-reisen.de](http://www.fumu-reisen.de)

oder in Ihrem Reisebüro Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH  
Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

Unsere exklusive Anlaufstelle in Ihrer Region  
Reisedienst Fuhrmann  
Hof Trendel 5 • 38368 Rennau  
Tel. 05356-223

## Hotel »Gut Vorwald« – Zeit für Sie

Im rund 200 Jahre alten Gutshof »Gut Vorwald« in Schmallenberg-Oberkirchen finden Sie Ruhe und Erholung in traumhafter Einzellage, eingebettet in die schwingende Landschaft des Schmallenberger Sauerlandes.

– Anzeige –



### Schmallenberg-Oberkirchen

Neben Raum zur Entspannung im neuen Wellnessbereich mit Biosauna, Infrarotkabine, Kneippbrunnen und vielem mehr bieten Ihnen sowohl das Hotel als auch die Umgebung vielerlei Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung, wie z. B. ausgiebiges Wandern, Ponyreiten und zahlreiche weitere Ausflugsziele. Ihre Unternehmungen können Sie je nach Vorliebe entweder aus den komfortablen Hotelzimmern, Ihrer geräumigen Ferienwohnung oder Ihrem Ferienhaus starten. Die gemütlichen Unterkünfte sind der ideale Ort, um auch danach richtig auszu-spannen.

Das Restaurant mit herrlichem Ausblick verwöhnt Sie kulinarisch von morgens mit reichhaltigem Frühstück bis abends mit feiner sowie deftiger Küche. Das Gut Vorwald liegt an einem Hang des Rothaargebirges mitten in der grünen Natur im Hochsauerland, in direkter Nähe zum Premiumwanderweg Rothaarsteig. Das Hotel ist sehr kinderfreundlich, wie geschaffen für den idealen Familienurlaub, und groß genug, um absolut für sich sein zu können, zu sich zu kommen und neue Energie zu tanken. Auf [www.gut-vorwald.de](http://www.gut-vorwald.de) erhalten Sie viele weitere Eindrücke und Impressionen. Schauen Sie vorbei! Die Familie Döpp und das Vorwald-Team freuen sich auf Ihren Besuch.

**„Der kleine Urlaub“** 3 Übernachtungen mit reichhaltigem Frühstücksbuffet von Sonntag bis Freitag im Doppelzimmer mit Dusche/WC, TV und Telefon, 1x Glas Sekt, 3 x Drei-Gang-Menü, 1 Kännchen Kaffee & ein Stück hausgemachten Kuchen, ausgearbeitete Wandertouren und Wanderkarte, Sauerland-CARD mit kostenloser Linienbus-Nutzung, inklusive Nutzung des neuen Wellnessbereiches "Waldsauna" **p. P. ab 315,- €**

Hotel **Gut Vorwald** Superior Schmallenberg-Oberkirchen · Tel. 02975 / 96 61-0  
[www.gut-vorwald.de](http://www.gut-vorwald.de) · info@gut-vorwald.de

**Abbenroder Mühlencafé**

**Ab dem 12. Januar ist das Mühlencafé wieder geöffnet!**

Mühlenweg 6 (Parkplatz Elmtrift/Ackerweg), 38162 Abbenrode/Cremlingen, Telefon 01578-7685505  
 Internet: [www.abbenroder-muehlencafe.de](http://www.abbenroder-muehlencafe.de)

### Goslar



Beim dritten Kaiserpfalz-Konzert der tfn-Philharmonie am Sonnabend, dem 4. Februar, stehen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart und Mieczyslaw Weinberg auf dem Programm. Außerdem erklingt eine Auftragskomposition des Komponisten Marius Felix Lange. Die musikalische Leitung liegt bei Massimo Raccanelli. Den Rahmen dieses Konzerts bilden eine frühe und eine späte Sinfonie von Mozart (Nr. 26 und Nr. 39). Außerdem steht Weinbergs »Fantasia« für Violoncello und Orchester op. 52 auf dem Programm. Weinbergs Musik ist in den vergangenen Jahren mehr und mehr auf den Opern- und Konzertbühnen zu erleben. Mit einer Auftragskomposition von Lange wird schließlich ein Werk der Gegenwart gespielt. Mit seinen Opern, zuletzt seiner Fassung der »Carmen« in Hannover, ist er einer der meistgespielten zeitgenössischen deutschen Komponisten. Als Solist ist Cellist Christoph Croisé (Foto) zu erleben. Karten für das Kaiserpfalz-Konzert kosten zwischen 8 und 24 Euro und sind im tfn-Service Center (Theaterstraße 6 in Hildesheim), unter 0 51 21/16 93 16 93 oder [service@tfn-online.de](mailto:service@tfn-online.de) sowie bei der Tourist-Information in Goslar erhältlich. Foto: Sven Germann

## Hotel Habichtstein – traditionsreiches, stilvolles Kleinod im Harzer Selketal

– Anzeige –

Das Hotel Habichtstein ist ein Kleinod aus dem 19. Jahrhundert – seiner Tradition bewusst und doch modern, komfortabel und exklusiv. Eingebettet in seine lange Geschichte und das verträumte Harzer Selketal, bietet sich Ihnen unweit der UNESCO-Weltkulturerbestadt Quedlinburg eine Oase der Entspannung dank der ruhigen Lage, der geräumigen und stilvoll ausgestatteten Zimmer und dem vielfältigen, hochwertigen Wellnessbereich.



### Alexisbad

Sie haben die Wahl, in welchem der drei zum Hotel gehörigen Häuser mit insgesamt 110 Zimmern Sie nächtigen möchten. Gewiss ist, dass Sie in Logierhaus, Badehaus und Cavalierhaus Tradition, Moderne, Exklusivität oder Natur erleben und sich wohlfühlen werden. Entweder lassen Sie sich im Hotel rundum verwöhnen oder Sie nutzen es als Ausgangspunkt für Ihre Ausflüge zu den vielen nahegelegenen Wanderrouten, Sehenswürdigkeiten und Attraktionen wie z. B. der berühmten Selketalbahn. Das Auto können Sie auf dem Hotelparkplatz abstellen, das Fachpersonal des Hotels Habichtstein informiert Sie gern über die vielen Möglichkeiten in der Region. Zurück, können Sie in Ihren gemütlichen Räumlichkeiten

ausspannen, im Wellnessbereich mit Poolanlage, finnischer Trockensauna und auf Wunsch kundiger Beratung Energie tanken und sich im Restaurant bei regionalen sowie internationalen Spezialitäten kulinarisch verwöhnen lassen. Erleben Sie einen kulturellen, aktiven, kulinarischen oder einfach entspannten Urlaub. Das gut geschulte, freundliche Personal liest Ihnen nahezu jeden Wunsch von den Augen ab, und in der angenehmen Atmosphäre des Hotels Habichtstein fühlen Sie sich sofort zu Hause. Mehr Informationen zu den Zimmern, Suiten und Maisonetten der Häuser, zum Restaurant, zum Wellnessbereich, zum Service und zu Aktionen sowie zu vielen weiteren Themen rund um Hotel und Umgebung erhalten Sie auf der Internetseite [www.hotel-habichtstein.de](http://www.hotel-habichtstein.de).

**Kleine Strandburg**  
**SINNLICHES GENIESSEN**  
**3 Nächte ab 315 €\***  
 gültig vom 20.01.–07.04., 10.04.–14.05. + 20.10.–23.12.2023  
 \*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:  
 • reichhaltiges Frühstücksbuffet  
 • 1x Kaffee- und Kuchenglück  
 • Nutzung des hoteleigenen Spa und Saunabereiches & des örtl. Thermal- und Meerwasserbades  
 • eine 60 min. Wellness-Kosmetik-Anwendung

Hotel Kleine Strandburg  
 MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11  
 17454 Zinnowitz · 038377 38 000  
[info@kleine-strandburg.de](mailto:info@kleine-strandburg.de)  
[www.kleine-strandburg.de](http://www.kleine-strandburg.de)

**drittes kaiserpfalz\_konzert**

werke von wolfgang amadeus mozart, mieczyslaw weinberg und marius felix lange

massimo raccanelli \_ dirigent  
 christoph croisé \_ violoncello  
 tfn\_philharmonie

**sa, 4.2.23**  
**kaiserpfalz goslar**

infos + buchung \_ 05121 1693 1693 \_  
[www.mein-theater.live](http://www.mein-theater.live) und bei tourist-information goslar, markt 7

theater für niedersachsen.  
[www.mein-theater.live](http://www.mein-theater.live)

**Hotel Habichtstein**  
 ALEXISBAD

Hier schenken wir Ihnen  
*Zeit zum "Genießen"*

**ENTSPANNEN & RELAXEN | MITTEN IM HARZ**

Hotel Habichtstein | Kreisstraße 4 | 06493 Alexisbad  
 Tel.: 039484-780 Web: [www.habichtstein.de](http://www.habichtstein.de)

**KOMÖDIE**  
**am Altstadtmarkt**

Tel.: 0531/1 21 86 80  
 Fax: 0531/1 21 86 90  
 Komödie am Altstadtmarkt GmbH  
 Geschäftsführer: Florian Battermann  
 Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

**BÄUMCHEN WECHSEL DICH!**  
 Weihnachten ist das Fest der Familie, so sieht es zumindest das Ehepaar Bruns. Doch zwischen Tannenbaum und duftenden Plätzchen ist das Chaos nicht weit. Andrea und Jochen haben die ganze Familie in eine urige Hütte in den Harz eingeladen, doch starker Schneefall und Eisregen sorgen dafür, dass das Ehepaar plötzlich alleine vor den Geschenken sitzt. Eigentlich könnte nun ein romantisches Fest folgen, würde nicht zu allem Überfluss auch noch die Heizung ausfallen. Zum Glück können Andrea und Jochen noch rechtzeitig den Notdienst anrufen, sodass kurz darauf Stefan Krause vor der Tür steht. Allerdings ahnt Ehepaar Bruns nicht, dass es sich bei dem „Notdienst“ um einen Stripper im Blaumann handelt und nicht um einen Klempner, der nur als Handwerker auftritt. Deshalb will dieser auch nicht die Heizung reparieren, sondern vielmehr mit seinem Stripptease für heiße Stimmung sorgen. Chaos und komödiantische Verwechslungen sind vorprogrammiert, besonders als der „Klempner“ sich für die Frau des Hauses interessiert, die ihrerseits auch nicht abgeneigt scheint... ob am Schluss des turbulenten Treibens alle zusammen „O du fröhliche“ singen, soll an dieser Stelle nicht verraten werden! In jedem Fall klingeln in dieser weihnachtlichen Komödie nicht nur die Glöckchen... Merry Christmas! Mit: Tanja Schumann, Kay

Sa. 14.1.	16 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
So. 15.1.	16 Uhr	BÄUMCHEN WECHSEL DICH!	28,10 € - 34,10 €
Mo. 16.1.		spielfrei	
Di. 17.1.		spielfrei	
Mi. 18.1.		spielfrei	
Do. 19.1.	19.30 Uhr	CAMPING FOREVER	26,10 € - 32,10 €
Fr. 20.1.	19.30 Uhr	CAMPING FOREVER	28,10 € - 34,10 €
Sa. 21.1.	16+19.30	CAMPING FOREVER	28,10 € - 34,10 €
So. 22.1.	16 Uhr	CAMPING FOREVER	28,10 € - 34,10 €
Mo. 23.1.		spielfrei	
Di. 24.1.	19.30 Uhr	CAMPING FOREVER	26,10 € - 32,10 €
Mi. 25.1.	19.30 Uhr	CAMPING FOREVER	26,10 € - 32,10 €
Do. 26.1.		spielfrei	
Fr. 27.1.		spielfrei	
Sa. 28.1.	19.30 Uhr	CAMPING FOREVER	29,10 € - 34,10 €

Weitere Informationen erhalten Sie an der Theaterkasse (05 31 - 1 21 86 80) oder unter [www.komodie-am-altstadtmarkt.de](http://www.komodie-am-altstadtmarkt.de)  
 HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de  
 St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein

## www.BBB-Massivhaus.de



Bewusst Besser Bauen

kostenloses Infomaterial anfordern Tel. 03941-573690

## Baugeschäft Udo Mach UG

Schützenwall 12  
38350 HelmstedtTelefon: 0 53 51 - 53 17 96  
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17  
Mobil: 0178 - 639 32 90

- Neubau
- Altbauanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

## VAN DER HORST WOHNEN

Neues Jahr, neues Glück!

Günstige & renovierte Wohnungen finden Sie bei uns.  
05341 2989 003 • SALZGITTER-WOHNEN.deEnergieeffizienz Experte  
Förderprogramm des Bundes

- Energie-Effizienz-Beratung im Rahmen der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) – **Wohngebäude**
- Erarbeitung des individuellen Sanierungsfahrplans (ISFP) und Darstellung der möglichen Förderung durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Energieeffizienz  
Experte  
für Förderprogramme des BundesDipl.-Ing. B. Naumann  
Telefon: 0170-7734191,  
Mail: eb\_bena@gmx.de

## ERLEBEN SIE RAUM AUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



täger

Leipziger Str. 215  
38124 Braunschweig  
Telefon 0531-795555

**DUO KLINKER-DÄMMSYSTEM**

**DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM**

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!

Überzeugend schön und innovativ

**JETZT NEU Steuerbonus ab 01.01.2020!**

Michael Kraus  
Backhausweg 10  
38162 Cremlingen  
Mail: kraus@duoklinker.de

www.duoklinker-kraus.de Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

WIR KAUFEN IHRE IMMOBILIE  
ohne Provision • ohne Nebenkosten • gewerblich / privat

schnell, einfach und seriös

(05351) 55 33 00

(0178) 53 75 720

n.yildiz@kale-automobile.de

Nur  
Einzelpersonen-  
Besichtigung

Braunschweiger Tor 37 • 38350 Helmstedt

KALE  
automobile

Wir kaufen auch Ihre PKW's und Wohnmobile

## BBB-Massivhaus: bewusst besser bauen

-Anzeige-

Ein Zuhause ist nicht einfach nur eine Unterkunft, eine Bleibe. Es ist auch eine Möglichkeit, dem Alltagsstress zu entfliehen und sich den wichtigen Dingen im Leben, der Familie, zu widmen.

## Halberstadt

Die Mitarbeiter der Bau-Betreuung Ballenstedt GmbH Halberstadt konzentrieren sich seit der Gründung im Jahr 1994 überwiegend auf den Bau von Massivhäusern, aber auch auf Sanierungen. Kompetente Beratung, Bauplanung und professionelle Betreuung bis zur Übergabe sind fester Bestandteil der Firmenpolitik.

Jeder hat persönliche, individuelle Anforderungen an seinen zukünftigen Wohnraum. Basierend auf dieser Grundlage, entstand ein Firmenkonzzept, dessen bewährtes Ziel es ist, Individualität mit höchster Qualität zu vereinen und dem Bauherrn so ein einzigartiges, auf ihn zugeschnittenes Traumhaus zu erschaffen.

Die Bau-Betreuung Ballenstedt GmbH Halberstadt arbeitet seit

vielen Jahren mit denselben zuverlässigen Sub-Unternehmen zusammen. »Aus diesem Grund halten wir uns in dieser Krisenzeit nach wie vor, wie auch bei unseren bisher über 900 realisierten Bauvorhaben, an unsere Bauzeitgarantie«, verkündet Jens Barner, Geschäftsführer der Firma, stolz.

Die Zufriedenheit der Kunden steht an erster Stelle! Haben Sie schon Vorstellungen von Ihrem zukünftigen Eigenheim und wünschen eine persönliche Beratung? Das Team der BBB-Massivhaus GmbH Halberstadt freut sich, Ihre Wünsche bauen zu dürfen!

Kontakt: Bau-Betreuung Ballenstedt GmbH Halberstadt – Sanierung, Ausbau, Umbau, Neubau, Kühlinger Straße 26, 38820 Halberstadt Telefon 03941/573690 Fax: 03941/573695,

info@bbb-massivhaus.de, www.bbb-massivhaus.de.

Bei Verkaufsauftrag  
Energieausweis inklusive

DRINGEND  
VERKÄUFER und  
VERMIETER gesucht!

SR  
IMMOBILIEN

Wir erfüllen  
IHRE  
Wohnträume

Handy 0171-9584973  
www.sr-immobilien.com · steffi.rothe@sr-immobilien.com

**SCHÜCO**

Fenster & -Türen,  
Wintergärten & Überdachungen  
aus Aluminium und Kunststoff  
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß  
und Montage

**Witton**

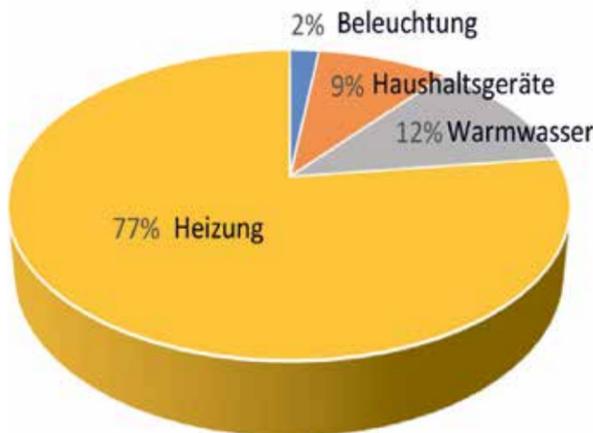
Witton Bauelemente GmbH  
Dieselstraße 3  
38350 Helmstedt  
Tel.: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51  
info@witton.de www.witton.de

Tischlerei  
HARBIGFenster • Türen • Tore  
Rollläden • Innenausbau  
BestellungenGartenstraße 29 • 38364 Schöningen  
Tel.: 0 53 52-44 11 • Fax: 0 53 52-5 81 43  
E-Mail: gunterbruns\_harbig@t-online.de

BBB-Massivhaus realisiert individuelle Wohnräume

## Region

## Ø Energiebedarf Wohngebäude



Was tun wenn die Heizkosten weiter steigen? Für Eigenheimbesitzer und Wohnungseigentümer wird es immer attraktiver und zunehmend wirtschaftlich interessant, in die energetische Sanierung zu investieren. Was heißt das? Prüfen, ob die Heizkosten durch bessere Dämmung der Gebäudehülle verringert werden können – auch Fenster und Türen zählen dazu. Das kann viel Geld kosten – aber manchmal bringen auch kleine Maßnahmen einen deutlichen Einspareffekt. Die Bundesregierung unterstützt auch im Jahr 2023 solche Maßnahmen durch direkte Zuschüsse mit 15 bis 20 Prozent der Investitionen, wenn bestimmte Mindeststandards eingehalten werden. Förderanträge müssen beim Bundesamt für Wirtschaft und Außenfuhrkontrolle (BAFA) gestellt werden. (www.bafa.de). Bei der Bewertung Ihrer Immobilie hinsichtlich sinnvoller Maßnahmen zur energetischen Verbesserung ist ein Energie-Effizienz-Experte (EEE) sehr hilfreich. Er kann einen individuellen Sanierungsfahrplan für Ihr einzigartiges Gebäude erstellen und unterstützt Sie bei der Beantragung von Zuschüssen. EEE sind im Portal der Deutschen Energie-Agentur gelistet und können über die Eingabe der Postleitzahl in Ihrer nahen Umgebung leicht gefunden werden (www.energie-effizienz-experten.de).

## Samtgemeinde Sickinge

## Einwohnermeldeamt

Aufgrund einer Software-Umstellung ist für das Einwohnermeldeamt der Samtgemeinde Sickinge vom 16. bis 20. Januar eine Terminvereinbarung unter 05305/209923 oder einwohnermeldeamt@sickinge.de erforderlich. Vom 23. bis 27. Januar bleibt das Einwohnermeldeamt aus den genannten Gründen geschlossen. Es wird um Verständnis gebeten.

**Dachdeckermeister  
Andreas Drube**

- ✓ Dachrinnen - Dachrinnen - Dachrinnen
- ✓ Super Qualität aus Meisterhand
- ✓ Kostenvoranschlag natürlich kostenlos

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**DUBKE**  
Haus- & Wohnraumumgestaltungen

Lagerverkauf Hoiersdorf  
Söllinger Str. 1  
38364 Schöningen / OT Hoiersdorf  
Öffnungszeiten:  
Fr., 8 bis 18 Uhr  
Sa., 10 bis 18 Uhr

Lagerverkauf Schwanefeld  
Lappwaldweg 2  
39343 Schwanefeld  
Öffnungszeiten:  
Samstag: 10 bis 17 Uhr

Inh.: Roman Dubke  
Twieflinger Straße 3  
38364 Schöningen  
Telefon: 01 78/5 66 27 57  
Telefon: 01 60/1 16 33 73  
www.dubke-handel.de

Heizkosten sparen durch trockenes Mauerwerk  
mit unserer ökologischen Mauerentfeuchtung

RAPIDOsec gewährleistet die erfolgreiche Trocknung  
von Häusern bei aufsteigender Feuchtigkeit!

Feuchte Wände  
oder  
nasser Keller?

- Zahlung erst bei Erfolgsnachweis!
- Gesundes Raumklima!
- Schonende Trocknung!
- Schneller Erfolg!
- Günstiger Festpreis!
- Kostenlose Angebotserstellung

Tel. 05121 - 2841032 • www.RAPIDOsec.info • info@RAPIDOsec.info

**OSCHERSLEBER  
METALL- & ZAUNBAU**  
Kirchner

20  
JAHRE

- Metallbau • Tore • Türen • Zäune
- Maschendraht- und Stabmattenzäune • Geländer
- Kunstschmiedeeisen • Industriemontage
- Edelstahlverarbeitung • Aluminiumzäune • Bauschlosserei
- Sicherungsanlagen • elektrische Antriebstechnik
- Schmuckzäune • Holzzäune • Lärmschutz
- Ballfang- und Barriereanlagen
- Schmiedeeisen und Verkauf von Drahtwaren

Mit ständiger Ausstellung

Oesenweg 49  
39387 Oschersleben  
Funk 01 72 3 14 88 03

Tel.: 0 39 49-50 17 12, Fax: 50 17 14  
kirchner@zaunbau-oschersleben.de  
www.zaunbau-oschersleben.de  
www.metallbau-oschersleben.de

## König's Elektrotechnik: Ihr Partner für Photovoltaik-Anlagen

– Anzeige –

Sie wollen sparen und sich vor ständig steigenden Strompreisen schützen? Dann wenden Sie sich vertrauensvoll an die König's Elektrotechnik GmbH in Wolfenbüttel.

### Wolfenbüttel

Seit dem 1. Januar dieses Jahres locken neue Förderprogramme. Photovoltaik-Anlagen bis 30 Kilowatt – egal ob mit oder ohne Stromspeicher – erhalten Sie seit 2023 für null Prozent Umsatzsteuer. Werden Sie Ihr eigener Energielieferant und gehen Sie den Weg in eine umweltfreundliche Zukunft. Durchschnittlich passen 5 bis 10 kWp auf ein klas-

sisches Hausdach. Eine Photovoltaik-Anlage dieser Größe ermöglicht Ihnen eine Einsparung von 15 bis 30 Prozent des Jahresverbrauchs. Mit einem Stromspeicher gekoppelt, können Sie den Eigenverbrauch sogar auf 40 bis 60 Prozent erhöhen.

Was viele nicht wissen: Sobald ein Stromspeicher installiert ist, können Sie diesen als Notstromquelle verwenden und sich gegen einen möglichen



Entsorgen ohne Sorgen!

**LANG**

Der Umwelt zuliebe!  
Fachfirma nach WHG

Öl - Unfall? Wir sind für Sie da!  
**05305 - 1345**  
Rund um die Uhr (24h)

In 2023 gilt wie jedes Jahr  
– Firma LANG kümmert sich gern  
um Ihren Tank. In diesem Sinne: Frohes Neues!

Tankreinigung · Tankdemontage · Tankneuaufstellung · Tankinnenhüllenbau · Tankraumauskleidung · Tankinnenbeschichtung und vieles mehr!

**Mineralöle Lang · Inh. Matthias Wolf e.K.**  
Schöninger Straße 25 · 38173 Sickinge · Tel. +49 (0)5305 / 1345  
info@mineraloele-lang.de · www.mineraloele-lang.de  
Seit 1958 Ihr Fachbetrieb rund um das Thema Tankanlagen.

**FISCHER**

Unsere aktuellen Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7.30 – 17 Uhr  
Unsere Ausstellung ist geöffnet!

- Fenster
- Balkontüren
- Terrassentüren
- Haustüren
- Vordächer
- Rollläden
- Raffstores
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Garagentore
- Wintergärten
- Terrassendächer
- Sommergärten
- Markisen
- Innenjalousien
- Rollos
- Falstores

**FISCHER Fenster + Türen GmbH**  
Am Wannekop 11 · 38315 Schladen · Tel. 05335/92 50-0  
www.fischer-schladen.de

Stromausfall schützen. Sie sind somit unabhängig von steigenden Strompreisen und erhalten eine garantierte Einspeisevergütung für den überschüssigen Strom. Bei Anlagen bis 10 kWp erhalten Sie sogar 8,2 Cent pro kWh Einspeisevergütung. Auch Kombinationen aus PV-Anlage, Wärmepumpe, Klimaanlage und Wallbox erhalten Sie bei der König's Elektrotechnik GmbH aus einer Hand. Selbst Schatten sind heute dank moderner Modul-Optimierer kein Problem mehr. Lassen Sie sich unverbindlich beraten und machen Sie sich unabhängig!

**alltagshilfen**  
Schöppenstedt/Schladen  
Jetzt mit kostenloser Service-Tel.-Nr.:  
**0800 / 70 70 400**

**STROMPREISERHÖHUNG?  
NICHT FÜR MICH!  
JETZT VORSORGEN  
UND 19 % MWST  
SPAREN.**

**PV ANLAGEN  
KURZFRISTIG  
LIEFERBAR**

**HIER SCANNEN  
UND ANGEBOT  
EINHOLEN!**

**TEL. 05331-71084420**

**König's  
Elektrotechnik**

## VERMISCHTES

### Schöppenstedt



Ende Dezember trafen sich im HSV-Keller von Nils Meyer in Schöppenstedt zwölf Skatfreunde zum jährlichen Preisskat. In zwei Runden wurde wieder um Punkte gespielt. Neben dem Pokal lockten auch attraktive Gutscheine und Sachpreise, die vom Schöppenstedter Restaurant »Akropolis«, dem »Grill am Markt«, dem Edeka-Markt Dierker und der Öffentlichen-Versicherung zur Verfügung gestellt worden waren. In der langjährigen Geschichte seit 2007 konnte noch niemand seinen Titel verteidigen. Dies gelang jetzt erstmals Stefan Schröder. »Es war ein gelungener Abend, und man freut sich schon auf den nächsten Preisskat. Ein großer Dank geht an dieser Stelle an unsere Schöppenstedter Sponsoren für die tollen Preise«, so Initiator Nils Meyer.

as/Foto: privat

### Lucklum/Veltheim (Ohe)

## Braunkohlwanderung

Gemeinschaftliches Bewegungsprogramm am idyllischen Elmrand: Der SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode lädt seine Mitglieder, deren Lebenspartner und Kinder sowie Freunde und Anhänger des Vereins zur Teilnahme an einer Braunkohlwanderung ein – und zwar am Sonntag, dem 26. Februar, um 10 Uhr. Treff- und gleichzeitiger Startpunkt für die etwa dreieinhalbstündige Wanderung ist der Sportplatz in Veltheim. Im Anschluss ist gegen 14 Uhr die gemeinsame Verköstigung im »Lindenhof« Veltheim geplant. Gewählt werden kann zwischen dem »Braunkohl-Teller«, einer Schnittzel-Alternative oder einer vegetarischen Variante. Der Preis pro Person beträgt jeweils 15 Euro (exklusive Getränke) und ist passend in bar am Veranstaltungstag mitzubringen. Anmeldungen können bis zum 10. Februar unter 0172/7779577 (André Haberland) oder unter info@rw-lucklum.de vorgenommen werden.

### Landkreis Helmstedt

## Beistandschaft geschlossen

Die Beistandschaft des Geschäftsbereiches Jugend des Landkreises Helmstedt bleibt vom 23. bis 27. Januar geschlossen. Bereits vereinbarte Termine bleiben hiervon unberührt. Anliegen können über beistandschaft@landkreis-helmstedt.de mitgeteilt werden.

## Anfängerkurse im Wing-Chun-Kung-Fu

– Anzeige –

Sifu Peter Graun bietet im Januar und Februar Anfängerkurse im Wing-Chun-Kung-Fu für Erwachsene, Jugendliche, Familien und Kinder ab fünf Jahren in Schöppenstedt an.

### Schöppenstedt

Das Wing-Chun-Kung-Fu umfasst relativ wenige Basistechniken, deren Kombination den Kung-Fu-Schüler dazu in die Lage versetzen, einen Angreifer hervorragend abzuwehren. Diese besonderen Techniken sind in jedem Alter erlernbar.

Des Weiteren ist das Wing-Chun-Kung-Fu in seiner Anwendung blitzschnell und überzeugt durch seine Einfachheit. Im Trainingsbereich wird auf jeden Teilnehmer eingegangen, sodass alle miteinander ein schönes Training haben und ihre Ziele erreichen.

Beim Kinder-Training werden Motorik und Konzentration durch Schulung neuer Bewegungsabläufe spielerisch gefördert. Ziel ist es, bestimmten Situationen aus dem Weg zu gehen (auch unter Klassenkameraden), um somit ein besseres Miteinander zu erlangen. In ganz vielen Rollenspielen wird zudem richtiges Verhalten bei Konfliktsituationen geübt. Gemeinsam erlernen sie Selbstverteidigungstechniken, Abwehrstrategien, Respekt, Disziplin



und vieles mehr auf einfache und wirkungsvolle Weise.

Ziel ist für die Erwachsenen, Jugendlichen und Kinder, eine Steigerung des Selbstbewusstseins und der Selbstsicherheit zu erlangen.

Falls Ihr Interesse geweckt wurde, können Sie gerne zu einem kostenlosen Probettraining kommen. In Schöppenstedt immer donnerstags von 18 bis 19 Uhr im Kinder- und Jugendzentrum, Am Schützenplatz 1B.

### Schöppenstedt

– Anzeige –



Das Häuschen, das in der Straße »Am Schliestedter Bach« in Schöppenstedt bei Inhaberin Katharina Bartels im Vorgarten steht, hat in den vergangenen Wochen einige verwunderte Blicke auf sich gezogen. So erinnert es ein wenig an die Häuschen der Wachposten der englischen Krone oder vielleicht an einen Schrank für Gartengeräte. Allerdings steckt etwas völlig anderes dahinter. Das seltsame Bauwerk ist nämlich ein Selbstbedienungshäuschen für handgemachte Deko- und Geschenkartikel auf Vertrauensbasis. Bestückt wird es je nach Jahreszeit. Aber auch für andere Anlässe, wie z. B. Geburtstage, ist das Häuschen die richtige Anlaufstelle. Seit dem 30. November kann täglich von 8 bis 20 Uhr eingekauft werden. Barzahlung oder aber auch die Bezahlung per Paypal-Code ist möglich. Die gelernte Steuerfachangestellte Katharina Bartels findet im Nähen und Gipsgießen den perfekten Ausgleich zum stressigen Alltag und erfüllt sich mit dem Häuschen einen kleinen Traum. So ist sie mit dem Deko- und Bastelladen von Helga Schließke in Schöppenstedt aufgewachsen und wollte immer genau so ein Lädchen besitzen. Ein eigener Laden ist es noch nicht geworden, aber das Selbstbedienungshäuschen ist ja schon mal ein Anfang.

### Landkreis Helmstedt

## Abfallgebühren bleiben konstant

Trotz der anhaltenden Coronapandemie und der in allen Bereichen zu verzeichnenden Preissteigerungen bleiben die Abfallentsorgungsgebühren im Landkreis Helmstedt für den Bereich der Haushalte (Grund-, Gewichts-, Leerungs- und Behältertauschgebühr) in diesem Jahr konstant. Es ergeben sich keine Änderungen.

FAMILIE & DAHEIM

BÜRO & BETRIEB

# Mittagessen

täglich frisch gekocht



vom 23.01. – 29.01.2023 / 04. Woche

**-20%\***

Neukunden Aktion!  
Jetzt probieren



Menüpreis  
**8,50€**  
inkl. Lieferung  
und Dessert

\* Nur für Neukunden. Wenn Sie an 5 aufeinander folgenden Tagen bestellen, bezahlen Sie nur für 4 Tage. Gültig bis zum 28.02.2023

	Montag – 23.01.2023	Dienstag – 24.01.2023	Mittwoch – 25.01.2023	Donnerstag – 26.01.2023	Freitag – 27.01.2023	Samstag – 28.01.2023
<b>Menü 1</b>	Rostbratwurst mit Rotkohl, Salzkartoffeln und Zwiebelsauce	2 Hacksteaks in Pfefferrahmsauce mit grünen Pfefferkörnern, Bohnen ohne Speck und Salzkartoffeln	Frischer Grünkohleintopf mit Rauchfleisch und Mettwurst, dazu 1 Brötchen	Steak vom Schweinerücken in Rahmsauce mit Kaisergemüse und Salzkartoffeln	Gebackenes Schollenfilet mit heißem Speck-Kartoffelsalat und Remouladensauce	2 hausgemachte Frikadellen in feiner Sauce mit Kohlrabigemüse und Salzkartoffeln
<b>Menü 2</b>	Putengeschnetzeltes in Champignonrahmsauce mit Reis	Hähnchenschnitzel Art "Cordon bleu" in Sauce mit Kartoffeln, dazu Erbsen und Möhren	Paprika-Rahmbraten mit Rosenkohl und Salzkartoffeln	3 Apfel-Pfannkuchen mit Vanillesauce	Hähnchenpfanne "Shanghai" dazu Bandnudeln	Rinderbraten "Esterhazy" in Gemüsesauce mit Petersilienkartoffeln
<b>Menü 3</b>	Spaghetti "Tonno" Spaghetti mit einer Thunfisch-Zucchini-Tomatensauce, garniert mit Olivenscheiben	Gedünstetes Seehechtfilet auf einer cremigen Gemüsesauce, dazu Petersilienkartoffeln	Currybratwurst mit Röstkartoffeln und Krautsalat	Zitronenhähnchen "Toscana" mit Bohnen und Thymiankartoffeln	Penne "all' arrabbiata" mit einer scharfen Sauce aus Tomaten, Speck, Zwiebeln, mit Parmesan-Käse abgeschmeckt	2 Couscous-Gemüsetaler mit einer Gemüsebolognese
<b>Menü 4</b>	Linsensuppe mit Gemüse und 2 Wiener Würstchen	Mageres Kasseler mit Sauerkraut und Kartoffelpüree	Hackbraten in Kräutersauce mit Speckböhnchen und Salzkartoffeln	Badisches Rahm-geschnetzeltes mit Möhrengemüse und Nudeln	Kräuterröhrei mit Schinken dazu Spinat und Salzkartoffeln	Schweine-Geschnetzeltes "Züricher Art" mit hausgemachten Spätzle
<b>Vegetarisch</b>	Käsetortellini in rahmiger Tomaten-Basilikumsauce	Feuriges Chili mit Soja und Reis	Frische Champignons in Rahmsauce mit Salbei und getrockneten Tomaten, dazu Kräuterspätzle	Möhreneintopf mit einem kleinen Brötchen	2 hausgemachte Frikadellen mit Tsatsiki und griechischem Nudelsalat	Putenschnitzel "natur" in Sahnesauce mit Möhrengemüse und Salzkartoffeln
<b>Kaltes Menü</b>	Chicken Nuggets knusprige Hähnchenstücke mit Currydip und buntem Nudelsalat	Geflügelsalat mit Spargel, Champignons und Ananas, dazu Brot und Butter	8 Party-Geflügelfrikadellen mit Senfdip, buntem Reissalat mit Paprika und Mais	Gebratenes Schweinekotelett mit Senf und Kartoffelsalat	Salat "4-Jahreszeiten" frischer Blattsalat mit rote Bete, gebratenen Champignons, Apfelspalten und Ziegenkäse, dazu Caesar-Salat-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	
<b>Salat</b>	Griechischer Salat Eisbergsalat mit Hirtenkäse, Oliven und Peperoni, dazu Joghurt-Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	Salat Tiroler Art Eisberg- und Feldsalat mit Käse und Cabanossis, dazu Honig-Senf Dressing und 1 kleines Vollkornbrötchen	Levante Salat Rote Bete Falafel-Bällchen, Eisbergsalat, Minze, Karotten, Gurken, Walnüssen und Fetakäse dazu Joghurt Dressing und 1 kleines Brötchen	Orientalischer Salat bunter Salat mit marinierten Kichererbsen, Geflügelfrikadellen und Tomaten, dazu Honig-Senf-Dressing und 1 kleines Brötchen		

Einfach bestellen: Tel. 0800-150 150 5 nur Festnetz • lokale Tel. 0531-210 420 • www.meyer-menue.de

## KLIMA NEUTRALE BUSREISEN



- ▶ **INKLUSIVE Taxiservice** von & zur Haustür\*
- ▶ **GRATIS Bordservice** Speisen & Getränke im Bus\*
- ▶ **HOHE Durchführungsquote** bei allen Reisen

Sparen Sie 100 € und buchen Sie Ihren zentralen Zustieg in Braunschweig am ZOB!\*

## SCHUBERT TOURISTIK

... für Ihre schönsten Tage im Jahr!

werner-tours®



### Zur Tulpenblüte nach Holland

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG** 1
- ✓ Taxiservice von & zur Haustür 2
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Reise im mod. Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis
- ✓ **SCHUBERT** Reisebegleitung
- ✓ 3 x ÜN im 4-Sterne-Hotel „Fletcher“ in Amersfoort
- ✓ 3 x Frühstücksbuffet
- ✓ 3 x Abendessen (Menü oder Buffet)
- ✓ 1 x Ausflug Amsterdam mit Stadtführung
- ✓ 1 x Grachtenrundfahrt Amsterdam
- ✓ 1 x Besuch Käserei & Holzschuhwerkstatt
- ✓ 1 x Besuch Keukenhof inkl. Eintritt
- ✓ 1 x Schifffahrt Mühlenauen mit Kaffeegedeck
- ✓ Besuch Blumenkorso (nur Termin 20.–23.04.)

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2023	ab Haustür p./P./DZ	ab Terminal p./P./DZ
30.03.–02.04.	699 €	599 €
10.04.–13.04.	729 €	629 €
20.04.–23.04.	749 €	649 €
07.05.–10.05.	699 €	599 €

Einzelzimmerzuschlag 149 €

**4 TAGE** p./P./DZ ab **599,-**



### Kunst- & Kulturreise Amsterdam

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG** 1
- ✓ Taxiservice von & zur Haustür 2
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Reise im mod. Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis
- ✓ **SCHUBERT** Reisebegleitung
- ✓ 2 x ÜN im Hotel „Four Elements“ in Amsterdam
- ✓ 2 x Frühstücksbuffet
- ✓ 1 x Besuch Van Gogh Museum
- ✓ 1 x Ausflug Amsterdam mit Multimedia-Tour/Audioguide
- ✓ 1 x Stadtführung in Amsterdam
- ✓ 1 x Grachtenrundfahrt in Amsterdam
- ✓ 1 x Besuch Rijksmuseum inkl. Eintritt & Führung
- ✓ 1 x Schifffahrt durch die Mühlenauen
- ✓ Citytaxi in Amsterdam

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2023	ab Haustür p./P./DZ	ab Terminal p./P./DZ
23.03.–25.03.	529 €	429 €
05.10.–07.10.	529 €	429 €

2 x 3-Gänge-Abendessen 69 €

Einzelzimmerzuschlag 119 €

**3 TAGE** p./P./DZ ab **429,-**



### Malerische Masuren Land der tausend Seen

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG** 1
- ✓ Taxiservice von & zur Haustür 2
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Reise im mod. Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis
- ✓ **SCHUBERT** Reisebegleitung
- ✓ 6 x ÜN in guten und sehr guten 3-Sterne-Hotels in Polen
- ✓ 6 x Halbpension
- ✓ 1 x Bauernhochzeit mit Programm
- ✓ 1 x Ausflug nördliche Masuren
- ✓ 1 x Eintritt & Führung Wolfsschanze
- ✓ 1 x Schifffahrt Nikolaiken
- ✓ 1 x Stadtführung Mragowo (Sensburg)
- ✓ 1 x Besuch Wochenmarkt Mragowo
- ✓ 1 x Stakenbootfahrt auf Krutynia
- ✓ 1 x Ausflug zum Oberlandkanal mit Schifffahrt

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2023	ab Haustür p./P./DZ	ab Terminal p./P./DZ
12.03.–18.03.	799 €	699 €
05.06.–11.06.	929 €	829 €
17.07.–23.07.	939 €	839 €
07.08.–13.08.	949 €	849 €
11.09.–17.09.	919 €	819 €
09.10.–15.10.	899 €	799 €

Einzelzimmerzuschlag 119 €

**7 TAGE** p./P./DZ ab **699,-**



### Kurreise Swinemünde Hotel Drei Inseln

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG** 1
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Transfer im mod. Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis im Bus beim Hin-/Rücktransfer
- ✓ **SCHUBERT** Gästebetreuung vor Ort
- ✓ 7 oder 10 x Übernachtung im Hotel „Drei Inseln“
- ✓ alle Zimmer mit DU/WC, TV, Balkon
- ✓ 7 oder 10 x Vollpension als Buffet
- ✓ 1 x ärztliche Eingangsuntersuchung mit Erstellung eines Kurplanes
- ✓ 2 x Kuranwendungen pro Werktag (ausgenommen klassische Massagen, diese sind vor Ort gegen Gebühr buchbar)
- ✓ Nutzung Schwimmbad, Whirlpool, Sauna und Relaxzone kostenfrei

Termine 8 Tage 2023	AB TERMINAL p./P./DZ
21.01.–28.01.23	559 €
28.01.–04.02.23	599 €
04.02.–11.02.23	619 €
11.02.–18.02.23	629 €
18.02.–25.02.23	639 €
25.02.–04.03.23	649 €
04.03.–11.03.23	659 €
11.03.–18.03.23	669 €

Termine 11 Tage 2023	AB TERMINAL p./P./DZ
03.02.–13.02.23	729 €
10.02.–20.02.23	779 €
17.02.–27.02.23	839 €
24.02.–06.03.23	879 €
03.03.–13.03.23	889 €
10.03.–20.03.23	899 €
17.03.–27.03.23	909 €

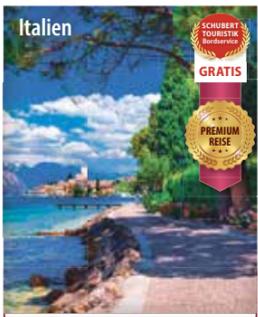
Wöchentl. Anreisen mgl. bis 09.12.23

09.12.–16.12.23 499 €

Einzelzimmerzuschlag ab 179 €

Taxiservice von/zur Haustür p. P. 100 €

**8/11 TAGE** p./P./DZ ab **499,-**



### Saisoneröffnung am Gardasee

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG** 1
- ✓ Taxiservice von & zur Haustür 2
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Reise im mod. Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis
- ✓ **SCHUBERT** Reisebegleitung
- ✓ 4 x Übernachtung im Premium 4-Sterne „Garda Hotel Forte Charme“ in Nago-Torbole
- ✓ 4 x Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Gourmet-Abendessen
- ✓ 1 x Ausflug nördlicher Gardasee
- ✓ 1 x Schifffahrt mit einem Privatboot von Torbole über Limone nach Malcesine
- ✓ 1 x Ausflug Verona & Sirmione mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ 1 x 2-st. Stadtführung in Verona mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ 1 x Trentiner Schlösser & Seen mit örtlicher Reiseleitung
- ✓ 1 x Grappaprobe

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termine 2023	ab Haustür p./P./DZ	ab Terminal p./P./DZ
10.03.–14.03.	569 €	469 €
14.03.–18.03.	569 €	469 €

Einzelzimmerzuschlag 138 €

**5 TAGE** p./P./DZ ab **469,-**



### Metropolen Europas mit AIDAprima

- ✓ Taxiservice von & zur Haustür 2
- ✓ Begrüßungskaffee & Lunchbox
- ✓ Transfer im modernen Komfortreisebus
- ✓ **SCHUBERT** Reisepaket
- ✓ **SCHUBERT** Bordservice gratis
- ✓ **SCHUBERT** Reisebegleitung
- ✓ 25 Teilnehmer
- ✓ 7 x Übernachtung während Ihrer Kreuzfahrt mit „AIDAprima“
- ✓ Vollpension während Kreuzfahrt
- ✓ alle Tischgetränke zu den Hauptmahlzeiten
- ✓ Trinkgelder
- ✓ Nutzung attraktiver Wellness- und Sportangebote
- ✓ Shows & Veranstaltungen
- ✓ Gepäcktransport an/von Bord
- ✓ deutschsprachige Bordbetreuung
- ✓ sämtliche Hafengebühren

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2023	15.04.–22.04.23 (vario)	
Kabine	ab Haustür p./DK	ab Terminal p./DK
Innen	1.039 €	939 €
Meerblick	1.189 €	1.089 €
Veranda	1.289 €	1.189 €
Veranda komf.	1.319 €	1.219 €

**8 TAGE** p./P./DK ab **939,-**

\*wo ausgewiesen; 1 Rechnung zahlbar 28 Tage vor Abreise; 2 Taxiservice im Umkreis von 80 km um Terminal Aschersleben, Ziel Braunschweig inkl., Wohnorte außerhalb des Gebiets: Aufschlag 2 € p. P./km; 3 bei Eigenreise zum SCHUBERT TOURISTIK Terminal inkl. 1 Lunchbox p. P.; Die Kombination mehrerer Rabatte ist nicht möglich. Druckfehler & Zwischenverkauf vorbehalten. Es gelten unsere AGB unter www.schubert-touristik.de/AGB.pdf. Wir beraten Sie gern vor Ihrer Buchung. Ausführliche Reiseverläufe sowie weitere Angebote finden Sie unter www.schubert-touristik.de

**HOTLINE 0531/219 270 62**

## Bianca Hinze übernahm von Frank Seidel die Leitung der BLSK-Filiale

Am 1. Januar übernahm Bianca Hinze, die Leiterin der Filiale der Braunschweigischen Landessparkasse (BLSK) in Schöningen, zusätzlich die Leitung der Filiale in Schöppenstedt.

### Schöppenstedt

Die 44-jährige Bankkauffrau und Fachberaterin für Finanzdienstleistungen hat bereits umfangreiche Führungserfahrung in der BLSK gesammelt. Sie ist seit dem 1. August 1995 bei der Braunschweigischen Landessparkasse beschäftigt und freut sich auf die zusätzliche Herausforderung. »Gemeinsam mit den Kollegen bin ich in Zukunft nun auch für die Menschen in und um Schöppenstedt da. Ich freue mich darauf, möglichst viele unserer Kunden so bald wie möglich kennenzulernen« sagt Bianca Hinze.

Hinzes Vorgänger Frank Sei-

del, langjähriger Leiter der Filiale Schöppenstedt, hat sich Ende 2022, nach gut 42 Jahren bei der Nord/LB bzw. BLSK, in den Ruhestand verabschiedet. 1980 hatte er seine Laufbahn mit der Ausbildung zum Bankkaufmann begonnen und war viele Jahre Führungskraft in verschiedenen Funktionen, zuletzt fast acht Jahre in Schöppenstedt.

Oliver Fuchs, Leiter des Filialbereiches Regionen der Braunschweigischen Landessparkasse, würdigte Seidels Arbeit: »Mit Frank Seidel verlieren wir eine erfahrene und besonnene Führungskraft, die auch in schwierigen Situationen den Überblick

behielt.« Fuchs bedankte sich für die immer wertschätzende Zusammenarbeit und wünschte ihm alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.

»Es ist immer wieder schön, wenn wir wichtige Führungs-

positionen mit Kolleginnen aus unserem Haus besetzen können. Ich wünsche Bianca Hinze und allen Kollegen in Schöppenstedt und Schöningen einen erfolgreichen Start miteinander und viel Erfolg«, so Fuchs.

### Schöppenstedt



Die Handballabteilung des TSV Schöppenstedt lädt alle kleinen und großen Narren zum Kinderfasching in die rote Halle in Schöppenstedt ein. Am Sonnabend, dem 4. Februar, startet um 15 Uhr das Programm. Den ganzen Nachmittag über können alle Kinder bis 14 Jahre am kostenlosen Spiel und Spaß teilnehmen. Auch für die großen Jecken ist gesorgt. Kaffee, Torten und andere Leckereien lassen auch die größeren Herzen höher schlagen. Wer also einen kunterbunten Kinderfaschingsnachmittag erleben möchte, sollte vorbeikommen und dabei seine Turnschuhe nicht vergessen. Für die großen Jecken sorgen die Handballer vom Elm am Sonnabend, dem 11. Februar: Um 20 Uhr startet der Fasching in der Eulenspiegelhalle in Schöppenstedt.



Bereichsleiter Oliver Fuchs (Mitte) freut sich, dass die Leitung der Filiale Schöppenstedt in die erfahrenen Hände von Bianca Hinze übergeht und dankte Frank Seidel für die wertschätzende Zusammenarbeit

## AUCH IN DIESEM JAHR SIND WIR FÜR SIE DA!

Wir kümmern uns um alles rund um **Werbetechnik** (Schilder, Leuchtreklame, Fahrzeugbeschriftungen usw.), **Werbeagentur** (Klassische Gestaltungsarbeiten von der Konzept- und Logoerstellung bis hin zur kompletten Geschäftsausstattung), **Druckerei** (Klassische Printproduktionen), **Webdesign** (Erstellung von Webseiten und Shops inkl. Pflege und Verwaltung) oder die **Social Media** (Erstellung und Pflege von Facebook-, Instagram-, Xing-, WhatsApp-Accounts.) und vieles mehr.



**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt  
Tel. 05332/9686-54 | info@proexakt.de

Meisterbetrieb  
**Wuttke & Sohn**  
GmbH

Besuchen Sie uns auch online!

Elmstraße 10  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 05332/2131  
Fax: 05332/6137  
www.wuttkeundsohn.de  
info@wuttkeundsohn.de

GAS  
 WASSER  
 HEIZUNG  
 SANITÄR  
 SOLAR

BERATUNG & VERKAUF & TECHNIK

Seit über 40 Jahren Wilfried Fricke  
**W.Fricke**  
Containerdienst

**Bagger- und Radladerarbeiten**  
Sand/Kies • Schrott • NE-Metalle

containerdienst-fricke@t-online.de

Bahnhofstraße 6 38170 Schöppenstedt  
Telefon: 0 53 32/14 60 Telefax: 0 53 32/94 78 86

... das tut mir gut!

**Jens Mahrenholz** Praxis für Massage & Krankengymnastik  
Braunschweiger Str. 35  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 05332/6100

**Jens Mahrenholz** vital Reha Fitness Wellness  
Braunschweiger Str. 36  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 05332/94671

**SCHREIBEN SIE UNS**  
info@stadtspiegel24.de

**ServicePoint Mende**

Egal, welches Fabrikat, bei uns sind Sie richtig!

Wartung / Reparatur Ersatzfahrzeug Restauration Reifenservice  
 Unfallinstandsetzung Achsvermessung Klimaservice HU / AU

Braunschweiger Str. 23c 38170 Schöppenstedt  
Tel.: 0 53 32 / 24 51

info@servicepoint-mende.de  
www.servicepoint-mende.de

**RICHARD DUBE**

BESTATTUNGEN Bestattungsvorsorge  
Stobenstraße 13 · 38170 Schöppenstedt · www.richarddube.de  
05332. 90 90 9  
Teichwiese 3A · 38170 Barnstorf

TISCHLEREI Rolläden & Verglasungen  
Tischlerarbeiten aller Art

**Tip Top Sauber**  
Auto-Komplettreinigung ab  
**55 €**

KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR  
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,  
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

Öffnungszeiten  
Mo. - Do. 8 - 16.30 Uhr  
Fr. 8 - 15 Uhr

Jetzt mit **Innenraum-Desinfektionspaket 12,50 €**  
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER  
Schwarzer Weg 1  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 05332/930715  
Mob.: 0174/9459018  
info@tip-top-sauber.info  
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER  
KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR

# Hier haben Sie immer gute Karten!



**NDR 2 SPRING SIDE FESTIVAL**

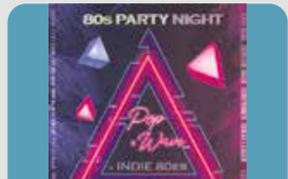
NICO SANTOS und ALVARO SOLER sind bei der Premiere dabei, Newcomerin LAURELL wird das Festival eröffnen. Weitere Acts folgen!  
Sa. 01.04.2023 Volkswagen Halle BS



**Herbert Grönemeyer**  
22.05.23, ZAG-Arena Hannover



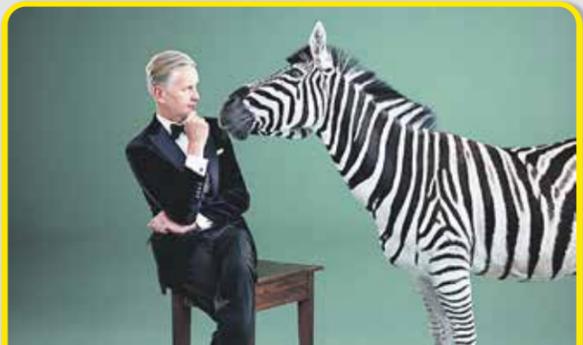
**Ü30 PARTY**  
DISCO-feeling zurück in die Herzen!  
04.02.23, Stereowerk BS.



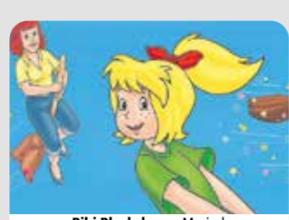
**80s PARTY NIGHT** - POP & WAVE und INDIE 80er,  
18.02.23, KufA Haus BS



**EHRlich BROTHERS** - Die Magie Show,  
10.06.2023, 14:00 Uhr + 18:00 Uhr, Volkswagen Halle Braunschweig



**Max Raabe & Palast Orchester - neue Tour**  
"Wer hat hier schlechte Laune"  
Di. 31.01.2023, Volkswagen Halle Braunschweig  
Egal wie die Laune vor dem Konzert ist, anschließend verlassen die Zuschauer den Saal mit einem Lächeln!



**Bibi Blocksberg** - Musical  
26.02.23, westand BS.



**HARRY POTTER**  
DAS DUNKLE KOMMT OFT UNERWARTET  
J.K. ROWLINGS  
DIE GESCHICHTE GEHT WEITER  
ERLEBE DIE MAGIE LIVE IN HAMBURG

**Erleben Sie magische Momente auf der Bühne!**  
Tickets für das Harry Potter Musical in Hamburg erhalten Sie in unseren Shops und an der Hotline: 0531-16606.

Ab 09.02.23 steht die neue Bühnenshow zur Buchung bereit - Teil 1 und Teil 2 in einer kompakten Show!

**Klassik im Medienhaus präsentiert vom KonzertGut**

Eröffnungskonzert -  
**Barbican Quartet**  
(London) „Next Generation“  
05.03.23, 17:00 Uhr

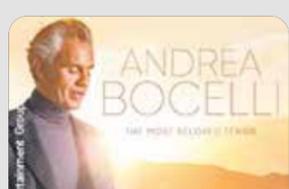
**Arete Quartet**  
(Südkorea) - „Next Generation“ Women composers.  
19.03.23, 17:00 Uhr

**Isidore String Quartet**  
(New York) „Next Generation“  
12.11.23, 17:00 Uhr

**Termine & Tickets:**  
[www.konzertkasse.de/konzertgut](http://www.konzertkasse.de/konzertgut)



**MATZE KNOP**  
Matze Knop - Mut zur Lücke  
17.02.23, westand BS.



**Andrea Bocelli**  
19.10.23, Mercedes Benz Arena Berlin



**Das Phantom der Oper**  
08.02.23, Volkswagen Halle



**NIEDECKENS 3AP SOMMER 2023**  
Live in Goslar, 19.08.2023  
Weltkulturerbe Rammelsberg



**Sweety Glitter & The Sweethearts**  
17.06.23, Zeltal im Park SZ

Hier finden Sie über 100.000 Events!

- [www.konzertkasse.de](http://www.konzertkasse.de)
- Ticket-Hotline 0531-16606
- oder in unseren Ticket-Shops

Auch im Harz! Harz Kurier in Osterode, Gipsmühlenweg 2-4  
Goslarsche Zeitung, Goslar, Bäckerstraße 31-35

**KONZERT KASSE**

[www.konzertkasse.de](http://www.konzertkasse.de)

Tickets erhältlich in unseren Ticket-Shops

Braunschweig: Schloss Arkaden | Medienhaus Braunschweiger Zeitung (Empfang) Hintern Brüdern 23  
SZ Lebenstedt: Chemnitzer Str. 33 | Wolfsburg: Porschestraße 22-24  
WF. Krambuden 9 | HE. Neumärker Str. 1A (wieder geöffnet!)

## BUSREISEN 2023

**FAHRT INS BLAUE** ab € 399,-  
4 Tage | • 3x Ü/HP im 3\* Superior Überraschungshotel in Deutschland • 2x Ausflüge inkl. Reiseleitung • 1x Tanzabend mit Live-Musik • 1x Stargastauftritt  
16.03. - 19.03. € 419,- € 20,- p.P. sparen bis 15.02.23

**BIATHLON WELTCUP OBERHOF** ab € 499,-  
4 Tage | • 3x ÜF im 4\* H+ Hotel in Erfurt • Stadtführung Erfurt • 1x Streckenkarte 18.02. Staffel Männer & Frauen Biathlon Oberhof • 1x Streckenkarte 19.02. Massenstart Männer & Frauen Biathlon Oberhof  
17.02. - 20.02.

**BIIEKBRENNEN** ab € 279,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP im 3\* Hotel Wikingerhof in Kropp • Stadtführung Friedrichstadt & Husum • Besuch Biiekbrennen • Aufenthalt Büsum  
20.02. - 22.02.

**MANDELBLÜTE WEINSTRASSE** ab € 399,-  
4 Tage | • 3x Ü/HP 3\* Hotel Scheid Schriesheim • 2x Kaffee & Kuchen • Ausflug Deutsche Weinstraße • Stadtführung Neustadt an der Weinstraße & Speyer • Weinprobe inkl. Gläschen Mandellikör € 20,- p.P. sparen bis 15.02.23  
23.03. - 26.03. € 419,- | 28.04. - 01.05. € 439,-

**BAD WILDUNGEN & EDERSEE** ab € 359,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP 4\* Maritim Bad Wildungen • Sekttempfang • Herkules-Denkmal Kassel • Stadtf. Bad Wildungen & Fritzlar • Edersee & Terrasse Schloss Waldeck • Waldecker Bergbahn • Edersee-Schiffahrt, 1x Mittag uvm.  
03.03. - 05.03.

**STARS IN CONCERT BERLIN** ab € 179,-  
2 Tage | • 1x ÜF im 4\* Superior Hotel Estrel Berlin Neukölln • 1x Eintrittskarte beste Kategorie für „Stars in Concert“ oder „Tribute Show“ je Spielplan • Aufenthalt Berlin • City Tax  
25.03. - 26.03. | 08.07. - 09.07. | 19.08. - 20.08.

**DAMPFLOKPARADE WOLSZTYN** ab € 259,-  
3 Tage | • 2x Ü/HP im 5\* Hotel Sheraton Posen • Stadtf. Posen • Dampfzugfahrt Posen - Wolsztyn - Posen • Besuch der Dampflokparade  
29.04. - 01.05.23

**DREILÄNDERECK** ab € 929,-  
7 Tage | • 6x Ü/HP 4\* Wellnesshotel Post Badenweiler • 1 Fl. Wein p. Zimmer • Kandertalbahn • Stadtf. Basel • Rundf. Hochschwarzwald • Freiburg • Kl. Wiesental & Führung Schloss Bürgeln • Weinprobe  
14.04. - 20.04. | 21.07. - 27.07.

**ANDREAS GABALIER KONZERT** ab € 189,-  
2 Tage | • 1x ÜF im First Class Hotel The Westin Leipzig • Hintransfer zum Andreas Gabalier Konzert • Eintrittskarte der gebuchten Kategorie (gegen Zuschlag PK1 € 99,- | PK2 € 89,-) für Gabalier Konzert 27.05.22 in Leipzig  
27.05. - 28.05.

**LAVENDELBLÜTE PROVENCE** ab € 1199,-  
8 Tage | • Taxi-GS • 7x Ü/HP in 3-4\* Hotels in Beaune, Bellegarde, Grenoble Centre & Kehl • Aufenthalt Orange, Genfer See, Sisteron • Stadtf. Avignon & Aix-en-Provence • Aufenthalt Pont du Gard & Uzès • Camargue, Stadtf. Arles • Lavendelfelder inkl. Eintritt Lavendeldestillerie • Route Napoléon uvm.  
04.07. - 11.07.

**ANDRÉ RIEU FLUSSKREUZFAHRT** ab € 1179,-  
Nijmegen - Dordrecht - Antwerpen - Maastricht & André Rieu - Roermond  
6 Tage | • Hin-/Rücktransfer • Bord-Reiseleitung • Flusskreuzfahrt IL Programm • 5x Ü/VP 4\* MS Aurora • Kapitänsdinner (VP) • André Rieu Open-Air Konzert Maastricht Karte PK2 (Oberdeck-Kabine) bzw. PK3 (Haupt- & Mitteldeck-Kabine)  
03.07. - 08.07. € 100,- p.P. sparen bis 28.02.23

Mo. - Fr. 08.30-18.00 Uhr  
**0531-32 13 69**  
ONLINE BUCHEN [WWW.ULLI-REISEN.DE](http://WWW.ULLI-REISEN.DE) | NIBELUNGENPLATZ 10 | 38106 BRAUNSCHWEIG

## Ulli-Reisen

seit 1964 in Braunschweig

**KUR & RELAX KATALOG**

**7% BIS 28.02.23 SPAREN\***

**KUR & WELLNESS POLNISCHE OSTSEE**  
Swinemünde, Kolberg, Misdroy & mehr

ab 8 Tage | • Fahrt im Komfortreisebus • Busfrühstück am Anreisetag • Taxi-GS ausgenommen Reisezeitraum (11.02.-25.03.23 & 14.10.-18.11.23) • Ü/HP oder VP im gebuchten 2-5\* Hotel in Swinemünde, Kolberg, Misdroy, Treptower Deep, Groß-Möllen, Henkenhagen oder Bad Polzin (37 Hotels zur Auswahl) • Abhängig vom gebuchten Hotel Kurpaket (inkl. Arztgebesuch, Therapieplanaufstellung & 2-3x Kuranwendungen p. Werktag) inklusive oder gegen Aufpreis zubuchbar • Wellnesspakete zubuchbar

SWINEMÜNDE	BAD POLZIN	MISDROY	HENKENHAGEN	GROSS-MÖLLEN	KOLBERG	TREPTOWER DEEP
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2* Senator ab € 349,-</li> <li>• 3* Sobotka ab € 349,-</li> <li>• 4* Avangard Resort ab € 419,-</li> <li>• Hotel Babarka ab € 419,-</li> <li>• Hotel Bernstein ab € 459,-</li> <li>• 3* Arstone ab € 479,-</li> <li>• 4* Medical Spa ab € 479,-</li> <li>• 3* Admiral 1 ab € 479,-</li> <li>• 3* Rybniczanka ab € 489,-</li> <li>• 3* Superior Henryk ab € 519,-</li> <li>• 4* Superior Hamilton ab € 549,-</li> <li>• 3* Drei Inseln ab € 579,-</li> <li>• 4* Ewerdin ab € 579,-</li> <li>• 4* Platinum Resort ab € 579,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3* Marta ab € 469,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3* Bielik ab € 379,-</li> <li>• 3* Vestina ab € 429,-</li> <li>• 4* Trofana ab € 439,-</li> <li>• 4* Aurora ab € 469,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3* Superior Max ab € 539,-</li> <li>• 4* Lambert ab € 549,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4* Baltivia ab € 569,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3* Mona Lisa ab € 359,-</li> <li>• 3* Koral Live ab € 369,-</li> <li>• 3* Perelka ab € 379,-</li> <li>• 3* Ikar ab € 419,-</li> <li>• 3* Gornik ab € 429,-</li> <li>• 4* Olymp 3 ab € 439,-</li> <li>• 4* Olymp 4 ab € 439,-</li> <li>• 4* Ikar Plaza ab € 449,-</li> <li>• 4* Radisson Resort ab € 479,-</li> <li>• 5* Diune ab € 489,-</li> <li>• 3* Maxymilian ab € 499,-</li> <li>• 3* Baltik ab € 549,-</li> <li>• 4* Leda Spa ab € 579,-</li> <li>• 4* Shuum ab € 849,-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4* Zalewski ab € 789,-</li> </ul>

**37 HOTELS ZUR AUSWAHL**

FEBRUAR BIS NOVEMBER 2023 BUCHBAR - 8 TAGE, 15 TAGE ODER 22 TAGE  
11.02. - 18.02. | 18.02. - 25.02. | 25.02. - 04.03. | 04.03. - 11.03. | 11.03. - 18.03.  
18.03. - 25.03. | 22.04. - 29.04. | 29.04. - 06.05. | 06.05. - 13.05. | 13.05. - 20.05.  
JEDEN SAMSTAG AN-/ABREISE MIT DURCHFÜHRUNGSGARANTIE\*\*

**PARTNERAGENTUR**  
TUI ReiseCenter Weststadt  
Elbstraße 25, 38120 Braunschweig  
☎ 0531 - 88 92 888

## BUSREISEN 2023

**DRESDEN GALA** ab € 189,-  
2 Tage | • 1x ÜF im 4\* Maritim Hotel Dresden • Sekttempfang • 1x Gala-Feier mit Buffet, Live-Musik, Tombola • Begleitung durch Ulli-Team  
25.02. - 26.02.

**SEMPEROPER DRESDEN** ab € 369,-  
3 Tage | • 2x ÜF im 3\*- 4\* Hotel in Dresden • Führung Semperoper • Stadtführung Dresden • PK5 Eintrittskarte „La Bohème“ (11.03.23) oder „Die Zauberflöte“ (13.05.23) (PK1-4 gegen Aufpreis buchbar) • Führung Schlosspark Pillnitz • City-Tax  
10.03. - 12.03. € 369,- | 12.05. - 14.05. € 389,-

**KROKUSBLÜTE HUSUM** ab € 419,-  
4 Tage | • 3x Ü/HP im 3\* Superior Wittensee Schützenhof in Groß-Wittensee • Aufenthalt Eckernförde • Insel Nordstrand & Krokusblütenfest Husum • Ausflug Rund um den Schlei fjord • Besuch Räucherkatte & Meierei  
18.03. - 21.03.

**LAGO MAGGIORE** ab € 799,-  
7 Tage | • 2x Ü/HP im Mittelklassehotel Raum Brenzen • 4x Ü/HP im 4\* Hotel La Palma Stresa • Begrüßungsgetränk • Borromäische Inseln inkl. Bootsfahrt Baveno - Borromäische Inseln - Stresa mit Reiseleitung  
20.03. - 26.03.

**TIMMENDORFER STRAND** ab € 299,-  
3 Tage | • 2x ÜF im 4\* Maritim Hotel Timmendorfer Strand • Aufenthalt Lübeck & Travemünde • Nutzung SPA & Wellnessbereich  
26.03. - 28.03.

**TULPENBLÜTE HOLLAND** ab € 339,-  
3 Tage | • 2x ÜF im 4\* Hotel Fletcher Scheveningen • 1x Abendessen • Stadtführung & Grachtenrundfahrt Amsterdam • Eintritt Keukenhof  
27.03. - 29.03. | 03.04. - 05.04. | 17.04. - 19.04. | 01.05. - 03.05.

**TULPENBLÜTE & IJSSELMEER FLUSSKREUZFAHRT** ab € 699,-  
Haarlem - Amsterdam - Lemmer - Enkhuizen - Hoorn - Alkmaar - Keukenhof  
6 Tage | • 5x Ü/VP 4\* MS Aurora Außenkabine • Bord-Reiseleitung • Kapitänsdinner (VP) • Aufenthalt Zaanse Schans • zzgl. Ausflugspaket € 150,- (inkl. Stadtf. Amsterdam, Ausflug Alkmaar & Käsemuseum, Eintritt Keukenhof)  
10.04. - 15.04.

**INSEL KRK - KROATIEN** ab € 649,-  
10 Tage | • Taxi-GS • 2x Ü/HP im 3\* Hotel Raum Chiemsee/Salzburger Land • 7x Ü/HP im 3\* Valamar Hotel Insel Krk • Begrüßungsgetränk • Inselrundfahrt, Stadtführung Krk, Bootsfahrt, Klosterbesuch & Weinprobe  
22.04. - 01.05.

**KÜHLUNGSBORN** ab € 819,-  
8 Tage | • 7x Ü/HP im 3\* Morada Resort Kühlungsborn • Kurtaxe  
26.03. - 02.04. € 899,- | 04.06. - 11.06. € 899,- | 16.07. - 23.07. € 999,- | 17.09. - 24.09. € 999,- | 12.11. - 19.11. € 819,-

**WARNEMÜNDE** ab € 569,-  
8 Tage | • 7x ÜF im 3\* Warnemünder Hof oder 5\* Neptun Warnemünde • Schwimmbadnutzung  
26.03. - 02.04. | 04.06. - 11.06. | 16.07. - 23.07. | 17.09. - 24.09. | 12.11. - 19.11.

**USEDOM** ab € 619,-  
8 Tage | • 7x ÜF im 3\* See-Eck, 3\* Residenz Heringsdorf oder 4\* Villen im Bark Bansin • 7x 3-Gang-Abendessen (außer Villen i. Park)  
16.04. - 23.04. | 04.06. - 11.06. | 09.07. - 16.07. | 06.08. - 13.08. | 15.10. - 22.10.

**BUCHUNG & BERATUNG IN VIELEN REISEBÜROS IN IHRER NÄHE**  
Reiseveranstalter: Ulli-Reisen Inh. Ulirich Just e.K.  
Preise p.P. im DZ/in DK, inkl. Fahrt im Komfortreisebus  
\* auf den Reisepreis; nicht kombinierbar mit anderen Rabatten  
\*\*sofern die Reise nicht aus Gründen, die der Reiseveranstalter nicht zu vertreten hat, abgesagt werden muss (z.B. behördliche Auflagen etc.)

## »BrickBits«-Ausstellung des Lego-Vereins

Der Lego-Verein »Stein Hanse« lädt auch in diesem Jahr zu neuen Ausstellungen ein. Gleich am 21. und 22. Januar startet im Cremlinger Event-Center – direkt neben der A 39 – die dritte Auflage der »BrickBits«. Sie führt den Zusatz »Steine in Bewegung«. Denn genau darum geht es den Bausteinfans zwischen Hamburg und Harz: Lego ist ihrer Ansicht nach nicht nur Stillleben, sondern die Modelle dürfen und sollen sich auch drehen und leuchten. Am 4. Februar sowie am Wochenende 25./26. Februar geht es dann »steinstark« in Braunschweig weiter.

### Cremlingen/Braunschweig



Als die Lego-Fans zwischen Heide und Harz im Jahr 2016 ihre erste Ausstellung in der »Brunsviga« ausrichteten, konnte sich wohl noch keiner so richtig vorstellen, wohin die Reise gehen würde. »Als wir dann 2018 erstmals die »BrickBits« organisierten, waren wir sehr überwältigt, dass so viele Menschen unsere Modelle sehen wollten.« Der Spartenleiter vom Steineland Harz + Heide Andreas Alischer freut sich bereits jetzt schon wieder über die vielen strahlenden Gesichter. Und dazu kommen ja noch die glänzenden Kinderaugen!

Nachdem die zweite Auflage im Jahr 2019 offenbarte, dass man einen neuen Veranstaltungsort benötigte – der bisherige Partner meldete für seine Räume einen anderen Bedarf an – ging das Team um die Ausstellungsorganisatorin Ileana Liedke auf Reise und fand schon im selben Jahr mit dem Cremlinger Event-Center einen neuen Partner. Dann verlangte die Pandemie natürlich auch den Steineland-Mitgliedern reichlich Geduld ab, die sich jedoch im Hinblick auf den 21. und 22. Januar 2023 gelohnt hat.

Auf etwa 1000 Quadratmetern werden Besucher jedes Alters Modelle von mehr als 60 Lego-Fans betrachten dürfen. »Das sind so viele Aussteller wie nie zuvor«, resümiert Liedke freudig, die mit ihrem Team in den letzten Vorbereitungen steckt. Als besondere Aufgabe für den Titel »BrickBits« war es der Organisatorin mit ihrem Team »bei allen drei Ausstellungen wichtig, dass sich unsere

Modelle bewegen und leuchten. Diesem Motto möchten wir auch in Cremlingen gerecht werden.« Laut Alischer stehen die Chancen dafür auch dank der geladenen Gastaussteller aus ganz Deutschland sehr gut.

Es wird nahezu jedes Thema, welches die Firma aus dem dänischen Billund hervorgebracht hat, wortwörtlich bespielt. Nicht nur eine riesige Stadtanlage mit Eisenbahnbetrieb soll die Leute mitreißen, auch eine Monorail-Anlage sowie einige neue Todesstern-Paradien werden zu sehen sein. Außerdem gibt das Steineland einen Einblick in die Durchführung des Weltrekords, welcher im vergangenen Spätsommer im Legoland Deutschland durchgeführt wurde. Zusammen mit den Besuchern wurde in Günzburg die erste Lego-Stadt unter freiem Himmel gebaut – auf 100 Quadratmetern und mit mehr als 1500 Häusern. Ein Teil dieser Stadt wird nochmals in Cremlingen zu sehen sein.

Und nach der »BrickBits«? Im Februar präsentiert die Fanggruppe ihre Modelle auf zwei speziellen Veranstaltungen. Am Sonntagabend, dem 4. Februar, ist erneut

die »First Lego League« im Braunschweiger Wilhelm-Gymnasium zu Gast. Bei diesem regionalen Robotik-Wettbewerb geht es um den Einzug in das Halbfinale von Deutschland, Österreich und der Schweiz – und das Steineland zeigt parallel dazu einige Modelle, die sich mit dem Saison-Thema »Superpowered« befassen sollen.

Außerdem wird es am 25. und 26. Februar doppelt hanseatisch. Denn im Rahmen der Wanderausstellung »Hanse steinreich«, welche schon seit dem 21. September in der St.-Jacobi-Brüderkirche Braunschweig zu sehen ist, wird es parallel dazu Mitmachaktionen geben. Für die Mitglieder des größten Lego-Vereins Deutschlands, der Stein Hanse, ist es auf jeden Fall eine Selbstverständlichkeit, bei dieser hanseatischen Veranstaltung dabei zu sein.

Passend zu allen drei Events dürfen die Hobby-Designer seit Anfang Januar die Schaufenster der Tourist-Information in der Kleinen Burg Braunschweig dekorieren. »Unsere Fans sollen schon mal einen kleinen Vorgeschmack auf »BrickBits« und Co. erhalten«, erklärt Alischer.

### Winnigstedt/Wernigerode



Ende 2022 gab es beim Verein für krebskranke Kinder Harz in Wernigerode eine große Überraschung: Ulrich Rueß aus Winnigstedt überreichte im Beisein seiner Tante Marianne Angerstein, die aus Hessen/Fallstein stammt und seit vielen Jahren in Winnigstedt wohnt, sowie einigen Geldspendern einen symbolischen Scheck in Höhe von 1222 Euro an das Vorstandsmitglied des Vereins Philipp Blume. Hierbei handelt es sich um Spenden, die im Zusammenhang mit dem Gedankenaustausch im Freundeskreis für die im September 2021 verstorbene Wernigeröderin Marga Koptik stehen. Sie wurde im August 1932 geboren und wäre bald 90 Jahre alt geworden. »Freunde und Verwandte meiner Tante stockten die Summe auf. Wir sind sehr dankbar«, informierte der ehemalige Kaufmann Ulrich (Ulli) Rueß, der Neffe von Marga Koptik. Ihr Mann hieß Franz Koptik, die Ehe blieb kinderlos. »Aus mehreren Orten kamen viele Spendengelder zusammen. Als Erinnerung an den kurz verfehlten 90. Geburtstag meiner Tante Marga gab es in der »Fallsteinklausur« in Osterwieck am 6. August einen Gedankenaustausch im Freundeskreis«, ergänzte Rueß. Vorfahren der Familie Rueß stammen aus Roklum und Hessen, sie hießen Bührig. Dazu gehören auch die in Winnigstedt lebende Marianne Angerstein (1936 geboren) und die Mutter von Ulli Rueß, Hildegard Rueß, die 1924 in Hessen das Licht der Welt erblickte, später mit Blick in Richtung Heimatort in Winnigstedt wohnte und 2005 verstorben ist. Marga Koptik, die über 60 Jahre lang in der bunten Stadt am Harz lebte, arbeitete als Chemielaborantin in der Hessener Zuckerfabrik und später bei der Post in Wernigerode. »Tante Marga war als das Fräulein vom Amt bekannt«, informierte Rueß. Als ihr Vater 1897 in Roklum geboren wurde, gehörte Roklum zum Kreis Halberstadt, wechselte 1932 in den Landkreis Wernigerode und wurde schließlich am 1. August 1941 in den Kreis Wolfenbüttel eingegliedert. Hessen gehörte hingegen bis zum 1. August 1941 zum Kreis Wolfenbüttel. Vorstandsmitglied Philipp Blume, der aus Veltheim stammt und heute in Winnigstedt wohnt, bedankte sich im Namen des Vereins und wies auf mehrere Projekte hin. »Das Geld können wir in der Südheide für das Haus am Bernsteinssee sehr gut verwenden«, informierte er hochof. Diese Anlage am Bernsteinssee wurde 2014 von ehemaligen betroffenen Eltern und vielen Helfern des Vereins für krebskranke Kinder Harz speziell und mit viel Liebe errichtet. Übrigens: Ulrich Rueß hat bereits mehrfach für krebskranke Kinder Geld gesammelt und gespendet. Das Foto zeigt in der Mitte Philipp Blume und Ulrich Rueß zusammen mit Spendern aus Winnigstedt. Rechts neben Rueß steht Marianne Angerstein. bm

## IONIQ 6.

Awaken your world. 100% elektrisch.



Leasing mtl. für:  
**375,00 EUR<sup>1</sup>**



### Essenz der Einfachheit.

Mit seinen klaren, geschwungenen Linien strahlt das stromlinienförmige Design des IONIQ 6 einzigartige Eleganz aus – und erreicht den bei Hyundai bisher niedrigsten Luftwiderstandsbeiwert.

### Bringen Sie Farbe ins Spiel.

Die Ambiente-Beleuchtung des IONIQ 6 bietet Ihnen die Wahl, aus 64 Farben ein individuelles duales Farbthema zu konfigurieren – oder sich für eines von sechs vorkonfigurierten Farbthemen zu entscheiden.

Mit dem eleganten und unverwechselbaren IONIQ 6 trifft Emotion auf Elektromobilität. Sein stromlinienförmiges Design und der geräumige Innenraum vermitteln Ihnen ein Erlebnis, das das Fahren vollkommen neu definiert. Lassen Sie Ihre Welt von neuen Reisen zum Leben erwecken. Bestellen Sie den IONIQ 6 jetzt bei uns!

Hyundai hat sich das Ziel gesetzt, bis 2045 klimaneutral zu sein.

### Muster-Angebot für Ihr HYUNDAI Kilometerleasing: Hyundai IONIQ 6 Elektro, Reduktionsgetriebe, 111 kW (151 PS)

Fahrzeugpreis	43.900,00 EUR
Einmalige Leasingsonderzahlung	4.500,00 EUR
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
48 mtl. Raten à	375,00 EUR <sup>1</sup>
Gesamtbetrag	22.500,00 EUR
<b>Leasingrate mtl.:</b>	<b>375,00 EUR<sup>1</sup></b>

Hyundai IONIQ 6 Elektro, Reduktionsgetriebe, 111 kW (151 PS): Stromverbrauch kombiniert: 13,9 kWh/100 km; elektrische Reichweite bei voller Batterie: 429 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: A+++.

Die angegebenen Verbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: [hyundai.de/wltp](http://hyundai.de/wltp).

Autohaus Stark GmbH  
Fischersteg 9, 38154 Königslutter  
[www.autohaus-stark.de](http://www.autohaus-stark.de)



**8** JAHRE **Garantie\***

\* Sämtliche Informationen zum Umfang der Herstellergarantie finden Sie unter: [www.hyundai.de/garantien](http://www.hyundai.de/garantien).

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35–37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.03.2023.

# SCHREIBEN SIE UNS

[info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

## Schliestedt



Eine besondere Freude hatten die Bewohner der Seniorenbetreuung Schloss Schliestedt gleich zu Beginn des neuen Jahres: Wunderschöne Fotokalender wurden ihnen von der Schöppenstedter Fotografin Manuela Feuerhahn geschenkt. Der Jahreskalender unter dem Titel »Rund um Elm und Asse« führte zu vielen Gesprächen über die bekannten Motive von heimatlichen Ortschaften und Sehenswürdigkeiten. Feuerhahn hatte jeweils eine eigene Perspektive darauf entwickelt und die Objekte farbtintensiv abgelichtet, sodass für die alten Menschen sofort ein hoher Wiedererkennungswert vorhanden war und sie sich in die Fotos vertieften. In vielen Zimmern des Schlosses zieren nun das ganze Jahr über die Kalenderbilder die Wände und werden auch über diesen ganzen Zeitraum immer mal wieder Anlass zu anregenden Gesprächen mit Bewohnern und Besuchern bieten.

## Neuer zentraler Gehweg auf dem Friedhof

Im Juni vergangenen Jahres empfahl der Bau-, Umwelt- und Planungsausschuss der Samtgemeinde Sickte unter Leitung des Vorsitzenden Karsten Ansoerge auf Anregungen Niedersickter Bürger, dass auf dem Niedersickter Friedhof ein zentraler Gehweg errichtet werden sollte.

## Sickte

Durch einen bisher fehlenden Weg hätten gerade ältere Menschen Schwierigkeiten, sich auf dem Friedhof zu bewegen. Mit hoher Priorität wurde der Bau des neuen Gehweges zügig durchgeführt. Ebenso wurde das Friedhofstor erneuert und der abgängige Zaun ersatzlos entfernt. Die vorhandene Hecke ist nach Ansicht der Verantwortlichen für die Friedhofseinfriedung ausreichend. Ferner wurden Bügel zum Anschließen von Fahrrädern errichtet. Die Gesamtkosten lagen bei rund 7500 Euro.

Bei der Besichtigung der abgeschlossenen Baumaßnahmen zeigte sich Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb erfreut: »Seit 2020 konnten wir auf vielen Friedhöfen in der Samtgemeinde

Sickte Zustandsverbesserungen herbeiführen. Angesichts knapper Kassen müssen entsprechende Maßnahmen sorgsam abgewogen und möglichst preiswert durchgeführt werden. Dies ist bei den Verbesserungen auf dem Niedersickter Friedhof gelungen.«

Bau-, Planungs- und Umweltausschussvorsitzender Karsten Ansoerge ergänzt: »Uns war wichtig, dass der Niedersickter Friedhof barriereärmer wird. Dies ist mit dem Bau des neuen Weges gelungen!«

Und auch Bürgermeister der Gemeinde Sickte Ingo Geisler, der gegenüber der Samtgemeinde, welche für die Friedhöfe verantwortlich ist, immer wieder auf Verbesserungspotenziale aufmerksam macht, zeigte sich dankbar und erfreut über die vollzogenen Maßnahmen.



Bau-, Planungs- und Umweltausschussvorsitzender Karsten Ansoerge, Sicktes Bürgermeister Ingo Geisler und Samtgemeindebürgermeister Marco Kelb (v. l.) bei der Begehung des neu angelegten Gehweges auf dem Friedhof in Niedersicke  
Foto: Viola Parpart

## SCHULE • AUSBILDUNG • BERUF

## Danny-Lynn Stangl gewann den Vorlesewettbewerb

Im Dezember fand in der Aula der IGS Schöppenstedt der jährliche Vorlesewettbewerb der sechsten Klassen statt.

## Schöppenstedt

Sechs Teilnehmer hatten sich zunächst in spannenden Klassenentscheiden durchgesetzt, für die die Jungen und Mädchen mit großer Begeisterung und Ausdauer geübt hatten. Mehrere Schüler erzählten im Rahmen der Vorbereitungen stolz, dass sie ihr Buch besonders spannend fänden und schon wieder einen Abend stundenlang gelesen hätten. So freuten sich die Deutschlehrer über die positiven Auswirkungen auf die Lesebegeisterung und -kompetenz ihrer Schüler.

Die anfängliche Skepsis gegenüber dem Wettbewerb wich schnell Vorfreude, aber auch großer Aufregung, da als Publikum alle Schüler der fünften und sechsten Klassen sowie mehrere Lehrkräfte anwesend waren. Darüber hinaus war es für alle Leser ungewohnt, von einer fachkundigen Jury, bestehend aus (Deutsch-)Lehrkräften und Schülern des zehnten Jahrgangs anhand mehrerer Kategorien bewertet zu werden. Aber all das konnten die Teilnehmer schnell ausblenden und lieferten sich einen spannenden Wettbewerb,

bei dem zunächst drei Minuten aus einem eigens gewählten Buch vorgelesen wurde, dessen Titel und Handlung die Schüler vor der Lektüre kurz vorstellten.

Nachdem alle sechs Schüler die ihnen bekannten Texte gelesen hatten, wurde der Schwierigkeitsgrad weiter gesteigert, und alle lasen nacheinander zwei Minuten lang aus einem ihnen fremden, aber für alle gleichen Buch vor. Während aller Vorträge lauschten die Schüler im Publikum aufmerksam und zeigten anhand ihres immensen Applauses ihre Begeisterung, ehe nach Beendigung der Lesungen alle Kinder hinausgebeten wurden, damit die Jury in Ruhe ihr Ergebnis diskutieren konnte.

Unter großem Jubel konnte sich letzten Endes Danny-Lynn Stangl aus der Klasse 6.1 als Siegerin durchsetzen und erhielt als Preis eine bunte Mischung aus weihnachtlichen Naschereien und nützlichen Allzweckhelfern für den Schulalltag. Auch die anderen Teilnehmer nahmen unter großem Jubel ihre Urkunden und Schokoladen-Nikoläuse entgegen, denn an diesem Tag gab es ohne Zweifel nur Gewinner.

Ergotherapie-Praxis Evessen sucht  
**Ergotherapeuten** w/m/d  
in Teilzeit/Vollzeit  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt  
übertarifliche Bezahlung  
Ansprechpartner:  
Praxisinhaber B. Wyrobek  
Telefon 0176 82391187  
Email: info@ergotherapie-evessen.de

**Die RotaPutz GmbH**  
sucht zu sofort:  
für ein Objekt in WF,  
Ahlumer Str.  
zwei Reinigungskräfte,  
AZ Mo.-Fr.  
täglich je 2,0 Std. ab 5 Uhr  
Tel.: 053 31/90 88 00

**LKW-Fahrer/in als Vollzeit**  
oder **LKW-Aushilfsfahrer/in**  
Führerscheinklasse CE  
Fahrerkarte inkl. Module  
(auf 450,00 € Basis)  
gern auch Rentner  
sucht ab sofort  
Salzgitter EuroLogistik GmbH  
Tel. 05341/18928-71

Für unser Team der  
**solitären Kurzzeitpflege**  
„sunRise“  
mit **16 Plätzen** suchen  
wir **DICH!**  
**Betreuungskraft**  
mit **Zertifikat**  
für **20 Std. pro Woche**  
Bewerbungen bitte an:  
**sunshine**  
Pflegedienst  
herzlich & kompetent  
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
☎ 053 31 - 90 37 76

Wir suchen Verstärkung  
für unser Team  
einen **Kfz-Mechatroniker** m/w/d  
einen **Automobilverkäufer** m/w/d  
Bitte richten Sie ihre schriftliche  
Bewerbung per Mail an:  
**kontakt@alpert-maschke.de**  
**NISSAN**  
**Alpert & Maschke**  
Automobile GmbH  
Service mit eigener Lackiererei  
Fritz-Reuter-Weg 43 • Wolfenbüttel  
Telefon 05331/9453450

**Krankenpflege ist dein Ding?**  
SUPER! Wir bilden  
Dich gerne aus zur/m  
**Pflegefachfrau/-mann!**  
Dann bewirb Dich gerne bei uns  
für Herbst 2023.  
Bewerbungen bitte an:  
**sunshine**  
Pflegedienst  
im **Ärztelhaus Med51**  
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
☎ 053 31 - 90 37 76

## STADTSPIEGEL

Sei ein wichtiges Mitglied der regionalen Berichterstattung und verdiene dabei 12 Euro die Stunde!  
Wir suchen Verteiler für den Stadtspiegel!  
Schick uns eine E-Mail oder ruf uns an:

## ProExakt GmbH

Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

info@promedia-sz.de

Herr Djelassi: 01 60/9037 1865

Montag bis Freitag von 8 bis 16 Uhr

Wir  
suchen  
dich!

**Baaker**  
INVEST

## Assistent/in im Digitalwährungshandel (m/w/d)

Als Aushilfskraft in Voll- Teilzeit oder als Minijob (450€)

## Was wir bieten:

- Attraktives Gehalt (19,15€ brutto)
- Flexible Arbeitszeiten
- Arbeiten im Homeoffice
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Aufstiegsmöglichkeiten

## Was wir erwarten:

- Sicheres Deutsch in Wort + Schrift
- Zuverlässigkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Sicherer Umgang mit PC + Internet
- Eigener PC/Laptop + Smartphone

Haben wir dein Interesse geweckt?  
Bewirb dich noch heute online unter:

[www.baaker-invest.com/karriere](http://www.baaker-invest.com/karriere)



Wir suchen  
**Schulbusfahrer (m/w/d)** (Kleinbus 9-Sitzer)  
für Schüler mit Behinderungen im gesamten Kreis Helmstedt  
und Braunschweig

**Zur Teamverstärkung (auf 520-Euro-Basis)**

Voraussetzungen: Pkw-Führerschein – mind. 21 Jahre alt –

Gern auch ältere Bewerber mit hoher Zuverlässigkeit  
Sie bekommen bei uns die gesamte Fahrstrecke  
(Leer- und Besetzzeit) in voller Höhe bezahlt.  
Sie haben das Fahrzeug vor der Tür.

**Regenbogen Fahrdienst GmbH**

Telefonisch erreichbar: werktags von 9 bis 15 Uhr

Telefon (0 53 08) 52 11 000

[bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de](mailto:bewerbung@regenbogen-fahrdienst.de)

## Fortbildung: Honorare, Minijobs und Aufwandsentschädigungen

Es gibt kaum Initiativen oder Vereine, die nicht zumindest in  
indirekter Form auch Menschen bezahlen, sei es in Form von  
Aufwandsentschädigungen, Honoraren oder Stundenentgelten.  
Auf den ersten Blick gibt es eine Vielzahl verwirrender Begriffe,  
die nur schwer zu unterscheiden sind.

### Remlingen

In einem kostenfreien Seminar der Servicestelle Kultur  
Landkreis Wolfenbüttel in Kooperation mit der Freiwilligenagentur Elm-Asse wird an  
konkreten Fällen aus der Praxis auf die einzelnen Beschäftigungsformen eingegangen und  
ein einfaches Unterscheidungsstrickmuster entwickelt. Dabei wird besonderer Wert auf die  
Unterscheidung verschiedener Beschäftigungs- bzw. Bezahlungsformen gelegt. In einem  
gesonderten Teil wird ausführlich auf den Begriff der Aufwandsentschädigungen eingegangen,  
der oft missinterpretiert wird und eine große Fehlerquelle sein kann.

Die Referentin Dr. Elke Flake baute Anfang der 1980er-Jahre das Kultur- und Kommunikationszentrum »Brunsviga« in  
Braunschweig mit auf und war hier bis 2019 geschäftsführend im Bereich Verwaltung und Finanzen tätig. Als Regionalberaterin des Landesverbandes Soziokultur Niedersachsen hatte

sie mit allen Bereichen des freien Kulturbereiches zu tun. Seit Anfang 2019 ist sie »nur« noch freischaffend als Beraterin aktiv. Sie verfügt über ein umfangreiches praxisnahes Wissen zu fast allen Themen, mit denen Vereine und Initiativen sich neben ihrer inhaltlichen Tätigkeit befassen müssen.

Die Fortbildung findet am Mittwoch, dem 25. Januar, von 17 bis 20 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Remlingen, Asseweg 20, statt. Anmeldung werden unter [servicestellekultur@lk-wf.de](mailto:servicestellekultur@lk-wf.de) entgegengenommen.

**Wir suchen ab sofort**  
zur Verstärkung unseres Teams  
für unsere Spedition einen  
**Buchhalter (m/w/d)**  
in Vollzeit  
mit DATEV-Kenntnissen  
Salzgitter  
Eurologistik GmbH  
Telefon: 05341/1 89 28-71  
[a.liersch@sz-eurologistik.de](mailto:a.liersch@sz-eurologistik.de)



### Die Kreisverwaltung des Landkreises Helmstedt sucht:

- **mehrere Sachbearbeiter/innen (m/w/d)** in den Geschäftsbereichen Soziales, Ordnung und Verkehr, Veterinärwesen und Verbraucherschutz sowie für das Jobcenter (EG 5 bis EG 9c TVöD)
- **mehrere Notfallsanitäter/innen (m/w/d)** im Krankentransport und Unfallrettungsdienst (EG N TVöD)



Nähere Informationen und **weitere interessante Stellen** finden Sie im Internet unter [www.landkreis-helmstedt.de](http://www.landkreis-helmstedt.de).

**Wir freuen uns, Sie kennenzulernen!**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

- **eine Pflegefachkraft (m/w/d)** und
- **einen Pflegehelfer (m/w/d)**

Voll- oder Teilzeit

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:



**Hauskrankenpflege Helmstedt GmbH**  
Harsleber Torstr. 15 • 38350 Helmstedt  
Tel: 05351/59 97 97 • [apocare-pdl@web.de](mailto:apocare-pdl@web.de)  
[apocare-he.de](http://apocare-he.de)



Wir suchen zu sofort  
für unsere Filiale ProFood in Lengede-Broistedt  
**Verkäufer (m/w/d)**  
Vollzeit, unbefristet  
05344/920 90 24  
[melitta.jahnkow@ludewig-gmbh.com](mailto:melitta.jahnkow@ludewig-gmbh.com)

# NEWYORKER

**DU WILLST ANPACKEN UND IM WAHRSTEN SINNE  
DES WORTES ETWAS BEWEGEN?**

Dann werde Teil unseres Teams als

**FACHKRAFT (M/W/D) FÜR LAGERLOGISTIK**

Bewirb dich jetzt unter [newyorker.de/jobs](http://newyorker.de/jobs)  
Noch Fragen? Dann wende dich an Darlene Kurz unter  
P +49 531 2135 - 5865



Wir sind Ford in Helmstedt

## UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG

Ab sofort wollen wir noch besser werden.  
Daher suchen wir dringend eine/einen:

**Kfz-Meister (m/w/d)**

und eine/einen

**Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**

Wir sind für unsere Mitarbeiter da, was sich an  
unserer familiären Arbeitsatmosphäre widerspiegelt.  
Unsere Mitarbeiter sind ein wichtiges Gut und  
stehen für uns im Mittelpunkt.  
Wenn Du teamorientiert, talentiert und motiviert  
bist, so freuen wir uns auf Deine Bewerbung.

### Interessiert?

Dann meld dich einfach gleich unter **05351 / 55690** oder  
[geschaeftsleitung@ford-martin.de](mailto:geschaeftsleitung@ford-martin.de) (Martin Jacobj)

**Autohaus Martin GmbH**

Von-Guericke-Str. 8 • 38350 Helmstedt  
Telefon: (05351) 5569-0 • [www.ford-martin.de](http://www.ford-martin.de)

**30 Jahre**  
Außergewöhnlich  
persönlich

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



### Jaggi Holzbau

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
[jaggiholzbau@gmx.de](mailto:jaggiholzbau@gmx.de)  
[www.jaggi-holzbau.de](http://www.jaggi-holzbau.de)

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Mediengestalter (m/w/d)

Digital & Print, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Sales Manager (m/w/d)

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Werbeagentur

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Jahres-Praktikant (m/w/d)

für unsere Druckerei, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Werbetechniker (m/w/d)

Vollzeit, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Mediengestalter (m/w/d)

mit Schwerpunkt Social Media/Content Creator  
(Teilzeit oder 450-€-Basis)

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Medientechnologe (m/w/d)

Bereich Digitaldruck, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 05332/9686-54

## Motivierter Mitarbeiter (m/w/d)

für Telefondienste

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

# Wir lassen es krachen im

Große Auswahl an Polstermöbeln in vielen Bezugsvarianten, Qualitäten und Farben.



**Inklusive Kissen!**  
Ottomane links oder rechts bestellbar!

**Wohnlandschaft mit Funktion** Stellmaß ca. 250x190 cm, Liegefläche ca. 171x190 cm BENFORMATO Modell Agira Art-Nr. 16930014+99

# Möbelhof EXPRESS

**VIELE AUSSTELLUNGSSTÜCKE REDUZIERT UND SOFORT VERFÜGBAR!** Solange der Vorrat reicht!

**Couchtisch** weiß/Artisan Eiche-Nachbildung, B/H/T ca. 110x42x60 cm STOLKOM Modell Emil Art-Nr. 18850095

**99.90**

**Auf Rollen!**  
**Mit Schubladen!**

**Mit Schubladen!**  
**Auf Rollen!**

Markenmöbel aus Deutschland



**Wohnwand** Hochglanz weiß/anthrazit, B/H/T ca. 300x194x54 cm FORESTDREAM Programm Trendy Art-Nr. 19110008+99

**119.-**

**1099.-**

**Boxspringbett** best. aus: Bonell-Federkern-Polsterung, 7-Zonen-Tonnentaschen-Federkern-Matratze und Kaltschaum-Topper, Liegefläche ca. 140x200 cm JOB Modell Bea Art-Nr. 03740273



**Inklusive Topper!**



**899.-**



**Inklusive**  
✓ Bettfunktion!  
✓ Bettkasten!

**Wohnlandschaft mit Funktionen** Stellmaß ca. 283x181 cm, Liegefläche ca. 133x224 cm NOVA VIA Modell Mortimer Art-Nr. 19050051+99

**Inklusive Kissen!**  
Ottomane einmalig links oder rechts montierbar!

**999.-**

**Boxspringbett** best. aus: Bonell-Federkern-Polsterung, 7-Zonen-Tonnentaschen-Federkern-Matratze und Kaltschaum-Topper, Liegefläche ca. 140x200 cm JOB Modell Amy Art-Nr. 03740277/01



**Inklusive Topper!**



**999.-**



**Polstergarnitur** best. aus: 3-Sitzer, ca. 201 cm breit **549.-**, 2,5-Sitzer, ca. 177 cm breit **499.-**, Sessel, ca. 86 cm breit **329.-** und Hocker, ca. 65x65 cm **169.-** JOB Modell Novara Art-Nr. 12520233-04+99

**Recamiere** ca. 165 cm breit **429.-**

**Sessel** **329.-**

**Boxspringbett** best. aus: Bonell-Federkern-Polsterung, Bonell-Federkern-Matratze und PU-Schaum-Topper, Liegefläche ca. 180x200 cm JOB Modell Emia Art-Nr. 03740285



**Inklusive Topper!**



**1099.-**

**Wendematratze H2/H3!**



**Wohnlandschaft** Federkern-Polsterung, Stellmaß ca. 259x218 cm POLIPOP Modell PP-HS17047 Art-Nr. 08850112+99

**1199.-**

**planpolster**  
Grenzenlose Planungsvielfalt

Viele weitere Varianten auch mit Funktionen erhältlich!

Mit großem Typenplan!



**Inklusive Topper!**



**Boxspringbett mit Motor** best. aus: Tonnentaschen-Federkern-Polsterung, 7-Zonen-Tonnentaschen-Federkern-Matratze und Visco-Topper, Liegefläche ca. 180x200 cm BLACK RED WHITE Modell Evolution 3 Art-Nr. 18180099/01

**1799.-**